

L'HYMNE DE LA BOHÈME

Marziale deciso. (♩=40)

CHŒUR.

Sop. 1^{re}
Dans la fo - lie et dans l'i - vres se Des vingt ans Narguons a - mis la vieil -

Sop. 2^e
Dans la fo - lie et dans l'i - vres se Des vingt ans La vieil - les -

Ten.
Dans la fo - lie et dans l'i - vres se Des vingt ans Narguons a - mis la vieil -

Basses.
Dans la fo - lie et dans l'i - vres se Des vingt ans La vieil - les -

Marziale deciso. (♩=40)

-les se Si loins des jours présents Pro - fi - tons des heu - reux jours de jeu -

-se Est loins des jours présents Pro - fi - tons des beaux jours de jeu -

-les se Si loins des jours présents Pro - fi - tons des heu - res de jeu -

-se Est loins des jours présents Pro - fi - tons des beaux jours de jeu -

CHŒUR.

nes - se Ri - ons! Chan - tons! Ai - mons le prin - temps!

nes - se Ri - ons! Chan - tons! Ai - mons le prin - temps!

nes - se Ri - ons! Chan - tons! Ai - mons le prin - temps!

cresc. molto.

(Schaumard joue la ritournelle avec furie. Puis il se lève et fait partir le chœur en criant à tue-

CHŒUR.

tête: les femmes seules)

Sop.

Aux as - sauts de la ten - dresse Tou - jours cè - de la beau - té Et l'hymne

Sop.

Aux as - sauts de la ten - dresse Tou - jours cè - de la beau - té Et l'hymne

CHŒUR.

heu - reux de jeu - nes - se Par les a - mants est chan -

CRŒUR.

Sop. 1.^{re}
 -té Cueillons vi-te la ca-res-se De la douce vo-lup-té De la

Sop. 2.^e
 -té Cueillons vi-te la ca-res-se De la douce vo-lup-té Cueil-

Ten.
 A l'assaut! Cueil-lons vi-te la ca-res-

Ten.
 A l'assaut!

Basses.
 A l'assaut!

douce de la douce vo-lup-té! — Viens à nous Viens à

-lons! Viens à nous Viens à

-se Viens à nous Viens à

-lons! Viens à nous Viens à

Viens à nous Viens à

trium *trium*

CHOEUR.

nous fol-le gai-té Pro-fi-tons des heu-reux jours de jeu-nes-se

nous fol-le gai-té Pro-fi-tons des beaux jours de jeu-nes-se

nous fol-le gai-té Pro-fi-tons des heu-reux jours de jeu-nes-se

nous fol-le gai-té Pro-fi-tons des beaux jours de jeu-nes-se

nous fol-le gai-té Pro-fi-tons des beaux jours de jeu-nes-se

CHOEUR.

ri-ons! Chantons! Aïmons le prin-temps!

ri-ons! Chan-tons! Aïmons le prin-temps!

ri-ons! Chan-tons! Aïmons le prin-temps!

CHŒUR.

Ja-mais ja-mais l'on n'a su cap - ter le cœur, le cœur de nos bel -

Ja-mais ja-mais l'on n'a su cap - ter le cœur, le cœur de nos bel -

CHŒUR.

Et l'or ja - mais n'a pu, ja - mais n'a pu les ten - ter!

-les Et l'or ja - mais n'a pu, ja - mais n'a pu les ten - ter!

les l'or n'a pu les ten - ter!

CHŒUR.

A - vec bon - heur et loy - au - té El - les par - tagent notre pauvre -

A - vec bon - heur et loy - au - té El - les par - tagent notre pauvre -

CRECE.

Leurs cœurs fi - dè - les n'ai - ment que
 - tél Leurs cœurs fi - dè les n'ai - ment que nous
 - tél Oui, leurs cœurs n'ai - ment que

nous Pro - fi - tons ! Pro - fi - tons
 Oui, pro - fi - tons !
 nous Et pour quoi ? c'est que pour ei - les L'amour est tout cha -

p *cresc. sempre.*

p *cresc. poco a poco.*
 rit. **1^o Tempo.**

de la jeu - nes - se... Dans la fo - lie et dans l'i -
 de la jeu - nes - se... Dans la fo - lie et dans l'i -
 - eun son goût... Ah ! Dans la fo - lie et dans l'i -

rit. **1^o Tempo.**

1^o Tempo.

CHŒUR.

_vres_se Desvingt ans! Nar guons a - mis la vieil - les - se Si

_vres_se Desvingt ans! La vieil - les - se Est

_vres_se Desvingt ans! Nar guons a - mis la vieil - les - se Si

_vres_se Desvingt ans! La vieil - les - se Est

CHŒUR.

loin des jours pré - sents Pro - fi - tons des beaux jours de jeu - nes - sel

loin des jours pré - sents Pro - fi - tons des beaux jours de jeu - nes - sel

loin des jours pré - sents Pro - fi - tons des beaux jours de jeu - nes - sel

CHŒUR.

Ri - ons! Chantons! le gai prin - temps!

Ri - ons! Chantons! le gai prin - temps!

Ri - ons! Chantons! le gai prin - temps!

molto rit.

Tempo.

CHŒUR.

Le doux prin - temps!

Le doux prin - temps!

Le doux prin - temps!

Tempo.

Meno. ♩ = 92

SCHAU. se posant au milieu de la scène

CHŒUR.

Je m'offre la pa - ro - le. Jeunes se fol -

(en plaisantant) *f* *b*

Non! *f* *b*

Meno. (♩ = 92)

Parlez!

S.

- le Voi-ci le pro-to-co-le: Primo, d'a-bord Ou-ver-

(murmures de protestation)

Oh! Oh! Oh!

CHŒUR

Silence

s. *tu - re ce soir de nos salons splendi - des Les in - vités pour*

s. *- ront par - ler plus ou moins fort ! Numé - ro deux :*
après la parole de S
(riant)
Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!
(riant)
Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!
(riant)
Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

s. *Musette, aux accents silim - pi - des... Dira quelques chansons peut - être*

S. Nu_mé_ro

(applaudissant)
Et vi - vel
(applaudissant)
Et vi - vel

(applaudissant)
Et vi - vel

S. trois! A - lex - an - dre Schau_nard, Dé - ja cé - lè - bre,

(plus fort et scandant les mots en fixant les mécontents)
S. Cé - lè - bre! et mo - des - tel Vous don - ne - ra ce soir Mes - sieurs, pour sa

CHŒUR.
Ouhl...
(murmurant)
Ouhl...

s. part: La primeur de sa can-tate cé-les - te: "L'influ-

s. -en-ce d'ubieu sur l'art!" Quarto!
 (avec des gestes d'épouvante) *ff* *pp*
 Hor-ri - ble! Horri - ble!
 (Tous) *ff* *pp*
 Hor-ri - ble! Horri - ble!
 Hor-ri - ble! Horri - ble!

s. Chahut terri - ble!

Cha-hut! ter-ri - ble!
 Cha-hut! ter-ri - ble!
 Cha-hut! ter ri - ble!

resc. molto. *f*
cresc. molto.

S. *col canto.*

Un mot en - co - re! Pas de buf - fet A qui di - ra des

S. *ROD.*

vers! Durand! — O -

Guer - re

Guer - re

Guer - re

a Tempo.

R. *(Durand court à la pompe)*

-pè - re Au buffet! Emplis chaque ver - re!

Bu - vons! Bu -

Bu - vons! Bu -

Bu - vons! Bu -

(Durand fait jouer avec furie la manivelle
de la pompe, et remplit les verres)

(Tous accourent vers Durand, mais
ils s'aperçoivent de la plaisanterie)

First system of the musical score. It features three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in French and end with "Ah!". The piano accompaniment includes sixteenth-note patterns and chords.

Vocal lines:
 - Soprano: _vons!
 - Alto: _vons! Ah!
 - Bass: _vons! Ah!

Second system of the musical score. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in French. The piano accompaniment includes sixteenth-note patterns and chords.

Vocal lines:
 - Soprano: Vieux bir - be Quelle dou - che!
 - Alto: Vieux goujat! Quelle dou - che!
 - Tenor: Dieu queljet! Vieux goujat! Quelle dou - che!
 - Bass: Dieu queljet! Vieux goujat! Quelle dou - che!

DUR. (criant comme les marchands de coco dans les foires)

ad-lib.

CHOEUR.

Eau pure et sirop d'orgeat, Boisson très fraîche à la

Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah! Ah!

Cantabile sostenuto. (♩ = 63)

(troublée)

MIMI.

Silence! Silence!

rit.

bouche

(Durand commence à circuler avec le plateau portant les verres avec le sirop d'orgeat. Tous l'entourent avec empressement en riant)

Cantabile con affetto.

le V^e PAUL (à part à Mimi).

O Mi - mi, que mon amour vous touche!

Cantabile sostenuto. (♩ = 63)

m.d.

p rit.

(avec une passion toujours croissante)

le V.

Quel bonheur, quel espoir, ———— Quel at-

(à Durand)

I - ci

(tous à Durand)

I - ci

le V.

I -

MIMI.

Ah! si - len - ce!

le V.

- trait peut a - voir Presd'eux, pourvous, l'ex - is -

- ci!

DUR. (regardant dans les verres)

Ah! les gaillards! La bouteille est fini - e!

le V.

- ten - ce? ———— Je vous

Ml. Ah! pour quoi me ra - vir ain - si
 (plaisantant les invités)
 D. Pourtant, La pom - pe joue en - cor!
 le V. of - fre en é - chan - ge l'o - pu -

Ml. La chère insou - ci - an - ce Où se cou -
 le V. - len - ce! Oui, pour vous l'o - pu - len - ce,
 (à Durand, le chassant)
 Au dia - ble! quel le se!e!

Ml. - lait sans nul sou - ci Ms mo deste e - xis - ten - ce?
 le V. Toi - let - tes
 Bu - tor! As - seyons
 Faisons u - ne par - ti
 col canto.

Più animato.

sempre cresc.

M. Et Rodol - phe, fi - dele a - mi - Un tel les - su - rel Moi, par -
 le V. Voiture, Élégan - cel toilet - tes,
 nous alors...

Più animato.

M. - ju - rel L'abandonnerai - si! L'é - cho, Les jours pas -
 le V. o - paient - cel Pour vous chérir une - me
 - e

M. - sesi - ci, De mon cœur a - vi - li, serait l'é - ter - nel le tor - tu - rel
 le V. pu re, Ayez pi - tié de ma tor - tu - rel
 SCHAU. (à Musette brusquement)

M. rit. col canto. dolce. Al -
 le V. rit. col canto. dolce. Al -
 pp

And^{te} mosso.

MUS.

(s'avancant)

MAR.

Choi_sissez la chan

S. *3*
 Oui, c'est a vous belle da_me...
 _lons no_tre program _me!

And^{te} mosso.

Andantino.

MU.
 _son...

poco rit.

con eleganza.

MA.
 Eh bien, chan_tez nous cel _ le Ou la valse et l'a

MA.
 _mour Su_nissent tour-a - tour Cha_cun a_dorei - ei cet te

M.
 ym_phe nou_vel - le! A_dieu le me_nu - et! O valse a toi bon

poco rit.

poco ten.

stent e cresc.

M.
 ym_phe nou_vel - le! A_dieu le me_nu - et! O valse a toi bon

poco rit.
col canto.

ten.

col canto.

Tempo di Valzer.

MA

-jour!

Oui! Oui! Muset - te chan - teznous la valse de l'a-mour!

Oui! Oui! Muset - te chan - teznous la valse de l'a-mour!

Oui! Oui! Muset - te chan - teznous la valse de l'a-mour!

Tempo di Valzer.

Valzer.

-jour!

Oui! Oui! Muset - te chan - teznous la valse de l'a-mour!

Oui! Oui! Muset - te chan - teznous la valse de l'a-mour!

Valzer.

ff con fuoco.

rall.

rall.

MI. *tu re* *Mil le desirs mas*

MU. *De grâce!*

EUP. *Ah! je croyais en-tendre son doux chant!* *Où,*

I. V. *du re* *Mi mi, viens, j'ai me... je te le ju-rel*

B. *En-core avec ravissement...* *incalzando un poco.*

MI. *saillent! O tourment!* *Ah! quel feu dans ma*

MU. *Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!*

E. *le doux chant!* *(Musette, Euphémie et Barhemuche se précipitent vers le grand escalier attendant en riant, avec le chœur)*

I. V. *Plus de tourment!* *Moi, pour vous prendre je reviens bien*

B. *Vo-tre chant!*

poco rit. *a Tempo.*

En robe de chambre il nous faut le Monsieur d'en haut!

En robe de chambre il nous faut le Monsieur d'en haut!

poco rit. *a Tempo.*

VI. *tê - te An quel feudans ma tê - te! Pauvre cœur etouffetessou.*

MU. *Oui! Oui!*

E. *Oui! Oui!*

IV. *-tôt, maissoyezprête! Attendezlà monsigne*

B. *Oui! Oui!*

Oui! Oui!

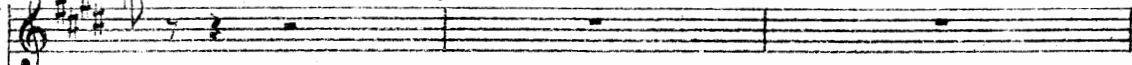
Oui! Oui!

Oui! Oui!

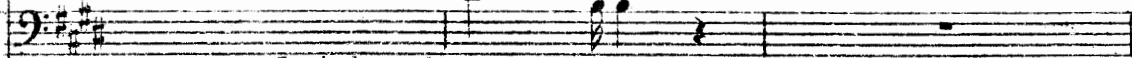
MI. *-pirs O mon cœur! Ah!*

VI. *Si - len - cel. Sur - tout de la pruden cel*

All^o vivo. de Vicomte sort sans qu'on s'en aperçoive par l'allée à gauche)

Ml. 

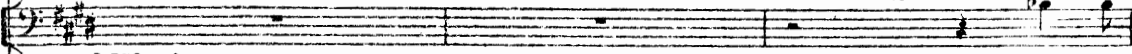
ROD. et SCHAU. apparaissent sur les marches du grand escalier, traînant après eux le Monsieur en robe de chambre)



(Tous les deux au chœur)

Le voici !

des hommes s'empressent autour du Monsieur, le tirillant et lui serrant la main)

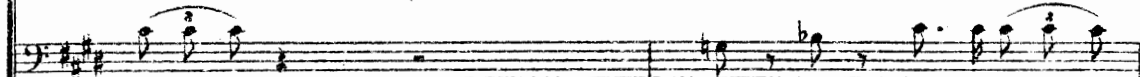


All^o vivo.

Nous som-




Monsieur, très heureux !



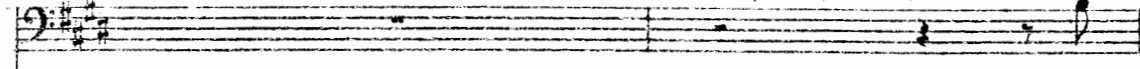
mes heureux !

Don - nez nous votre main, vieux

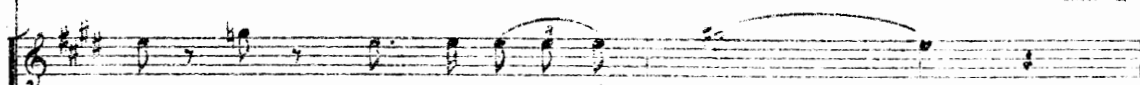


SCHAU.

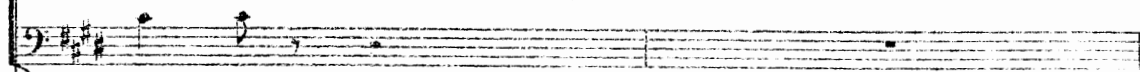
Se délivre de la foule et le présente à Musette)



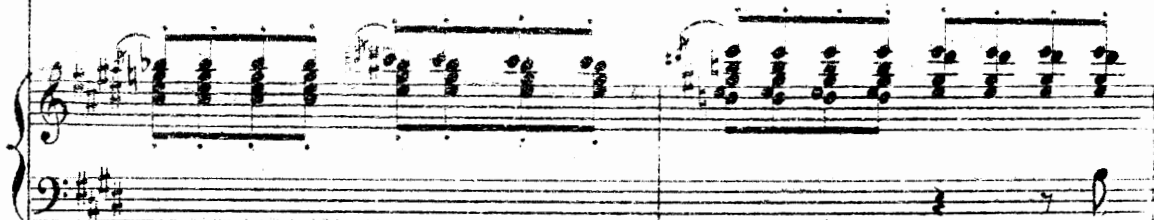
Mu ...



Don - nez nous votre main, vieux frè - rel



frè - rel



MUS. avec grâce

S. Croy-

set te, j'offre à vos yeux Du premier le loan tai re,

MU. **Allegro.**
ils s'assoyent à droite apres
échange de salutations)

ez que jesus fiè re Près de moi je le veux!

Re pre nons notre af

Re pre nons notre af

Re pre nons notre af

MU. **Allegro.**

Meno. **Allegro.**

foi re Vi tel Vi tel Vite au nu mé ro trois! Au nu mé ro trois!

foi re Vi tel Vi tel Vite au nu mé ro trois! Au nu mé ro trois!

foi re Vi tel Vi tel Vite au nu mé ro trois! Au nu mé ro trois!

Sostenuto.

(Schaunard va au piano, Pœuvre et stas... le chœur se forme en groupes écoutant avec curiosité)

(Schaunard prélude au piano)

Musical score for piano introduction. The system consists of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has one sharp (F#). The tempo is marked *pp* (pianissimo) and *PIANO.* The music features a descending scale in the bass clef and a more active melody in the treble clef. A note in the bass clef is marked with a 'V' and labeled 'note fausse' (false note).

SCHAU. à part

Oh! ce Re toujours faux

ten.
tran

Musical score for Schau. à part. The system consists of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has one sharp (F#). The tempo is *pp*. The music features a descending scale in the bass clef and a more active melody in the treble clef. A note in the bass clef is marked with a 'V' and labeled 'note fausse'. The tempo is marked *ten. tran*.

(imitant le genre Rossinien)

El - le regarde é - plo - ré - e, Hé -

Musical score for Rossini-style imitation. The system consists of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has one sharp (F#). The tempo is *p*. The music features a descending scale in the bass clef and a more active melody in the treble clef. The tempo is marked *p*.

las la route a - zu - ré - e... Et la face na -

Musical score for 'las la route'. The system consists of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has one sharp (F#). The tempo is *p*. The music features a descending scale in the bass clef and a more active melody in the treble clef. The tempo is marked *p*.

-ré - e Du lac d'azur Re - flè - te frais et

Musical score for 'Du lac d'azur'. The system consists of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has one sharp (F#). The tempo is *p*. The music features a descending scale in the bass clef and a more active melody in the treble clef. The tempo is marked *p*.

S. pur son vi - sa - ge tout en pleurs, ses yeux bleus

S. Et la mon - ta - gne...

CHŒUR
(l'interrompant, et l'imitant) A - zu - ré - el
A - zu - ré - el

(il continue)
S. Qui jus - qu'aux Cieux Se
(des femmes rient) Aux cieus d'a - zur!
(comme plus haut) Aux cieus d'a - zur!
Aux cieus d'a - zur!

(Tous se lèvent et s'approchent du piano en se faisant signe)

S. *Andante*

- dres - se Elle a dres - se un sou - pir! Et l'on - de, pur sa -

All^{to} deciso.

S. *All^{to} deciso.*

- phir... (Tous rient aux éclats en se tenant le ventre) (Parodiant les anciennes cadences)

Ah! U - ser du bleu n'est plus per - mis... Mon - sieur

Ah! U - ser du bleu n'est plus per - mis... Mon - sieur

Ah! U - ser du bleu n'est plus per - mis... Mon - sieur

All^{to} deciso.

All^{to} deciso.

de pharmacien, sa femme et ses deux filles, se montrent à la fenêtre du 2^e étage en face, en costume de nuit) (Clat de rire tumultueux)

S. *Allegro*

Schau - nard a tout pris! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Schau - nard a tout pris! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Schau - nard a tout pris! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

ff stridente.

And^{te} mosso. (♩=120)

(la femme du pharmacien et ses filles)

CHŒUR DES HOMMES.

Ces - sez vous bien - tôt!

Assez! je suis las - se!

Ces - sez vous bien - tôt!

(il apparaît aussi en costume de nuit à la fenêtre du 1^{er} étage à droite)

(riant) *f*

Si -

And^{te} mosso. (♩=120)

SCHAU.

Si - len - ce!

Bass.

Voyez quelle au - da - ce!

Si -

- len - ce là - haut!

Si -

Ten. (furieux)

d'ap - pel le la pa - trouil - - - - - lei

da vieille se montre en coiffe de nuit à une fenêtre
du 5^e étage en face

Oh!

rien - - - - - cel

Oh!

rien - - - - - cel

Detailed description: This system contains the first musical score. It features a vocal line for Tenor (Ten.) with the lyrics 'd'ap - pel le la pa - trouil - - - - - lei'. The tempo/mood is marked '(furieux)'. Below the vocal line, there are two more vocal parts with lyrics 'da vieille se montre en coiffe de nuit à une fenêtre du 5^e étage en face', 'Oh!', 'rien - - - - - cel', and 'Oh!'. The mood for these parts is marked '(riant)'. At the bottom of the system is a piano accompaniment with treble and bass staves.

LA VIEILLE du 5^e étage.

Cherchons la pa - trouil - - - - - lei

Oh!

Au

Oh!

Vrai - - - - - ment?

Au

Vrai - - - - - ment?

Au

Detailed description: This system contains the second musical score, titled 'LA VIEILLE du 5^e étage.' The vocal line starts with the lyrics 'Cherchons la pa - trouil - - - - - lei'. Below it are two vocal parts with lyrics 'Oh!', 'Au', 'Oh!', 'Vrai - - - - - ment?', 'Au', and 'Vrai - - - - - ment?'. At the bottom is a piano accompaniment with treble and bass staves.

Più presto.

(voix de domestiques et de locataires à l'intérieur)

CHŒUR EN HAUT À L'INTÉRIEUR

Si vous ne ces _

Si vous ne ces _

Si vous ne ces _

lit! — au lit! ci - trouille!

lit! — au lit! ci - trouille!

lit! — au lit! ci - trouille!

Più presto.

_sez a l'instant Ce va - carme effrayant, Pre-nez garde ma nants Je des _

_sez a l'instant Ce va - carme effrayant, Pre-nez garde ma nants Je des _

_sez a l'instant Ce va - carme effrayant, Pre-nez garde ma nants Je des _

CHŒUR DES DOMESTIQUES

cends!
cends!
cends!

LA BOHÈME

Com-ment?.. Com-ment?.. Cui-si-niers, servan-tes, tout s'en
Com-ment?.. Com-ment?.. Cui-si-niers, servan-tes, tout s'en
Com-ment?.. Com-ment?.. Cui-si-niers, servan-tes, tout s'en

8

mê-le! Bien, de deux cô-tés l'en-ne-mi nous ap-
mê-le! Bien, de deux cô-tés l'en-ne-mi nous ap-
mê-le! Bien, de deux cô-tés l'en-ne-mi nous ap-

DES FENÊTRES

LA BOHÈME

CHŒUR D'EN BAS

Si - lence! Si - lence!

(churlant) Si - lence! Si - lence!

(churlant) Si - lence! Si - lence!

(riant) -pel - le! Non! Non!

(parlé) -pel - le! Non! Non!

(parlé) -pel - le! Non! Non!

ff

Schaunard! Schaunard!

Schaunard! Schaunard! Plus

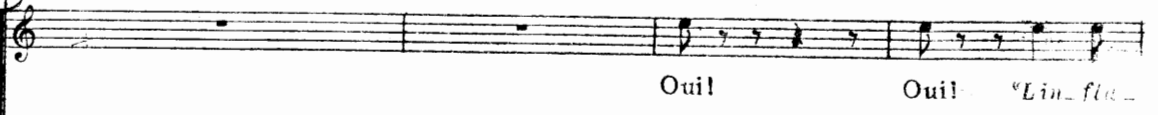
Schaunard! Schaunard! Re-dis "L'influ-en-ce" plus

ff stridente.

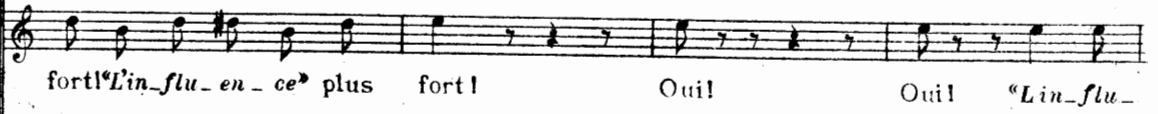
(Le Vicomte apparait venant de l'allée, il s'approche vivement de Mimi, et Pentraîne, profitant de la confusion générale)
DUR. (effrayé cherchant à les calmer)



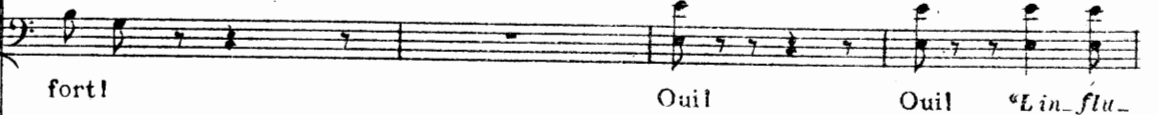
Messieurs! Pruden - cel



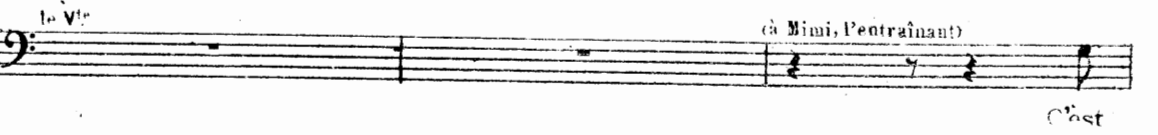
Oui! Oui! "Lin-flu-



fort! "Lin-flu - en - ce" plus fort! Oui! Oui! "Lin-flu-

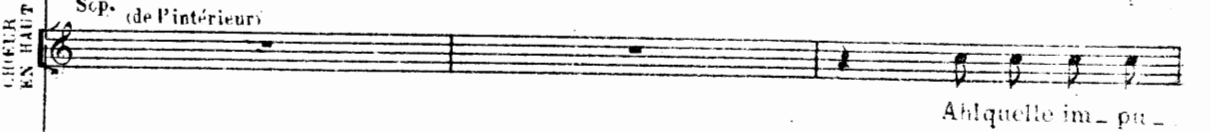


fort! Oui! Oui! "Lin-flu-

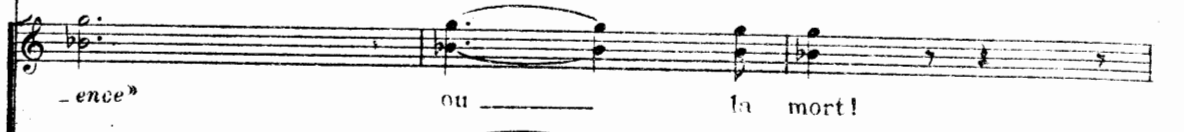



à Mimi, Pentraînant) C'est

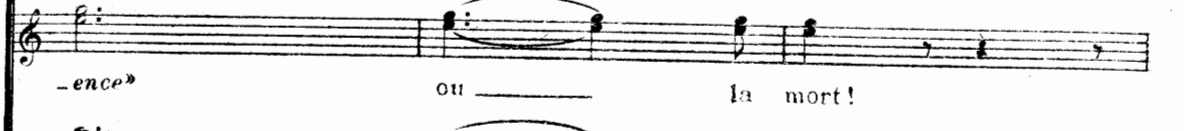
CHOEUR EN HAUT



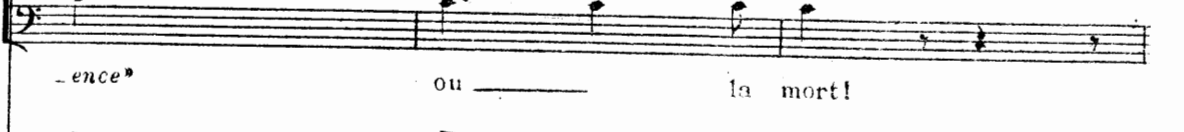
Sep. (de l'intérieur) Ah! quelle im - pu -



-ence" ou - la mort!"



-ence" ou - la mort!"



-ence" ou - la mort!"



le V.

l'heu - re, Ve - nez et fai - sons di - li -

CHOEUR.

-den

Ten.

Ahl quelle im - pru - den

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top system is for the vocal soloist (le V.), with lyrics 'l'heu - re, Ve - nez et fai - sons di - li -'. The second system is for the choir (CHOEUR.), with lyrics '-den' and 'Ahl quelle im - pru - den'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

MIMI. (sortant pleine d'angoisse)

Gou - pa - ble dé - men - ce!...

DUR.

(au chœur)

Pru - den

le V.

-gen - ce. Chas - sez les re -

-ce Ils chan - tent en -

-ce Ils chan - tent en -

Les brouil - lards! ils chan - tent en -

Detailed description: This system contains the second two systems of music. The top system is for MIMI, with lyrics 'Gou - pa - ble dé - men - ce!...'. The second system is for the choir, with lyrics 'Pru - den'. The third system is for the vocal soloist (le V.), with lyrics '-gen - ce. Chas - sez les re -'. The fourth system is for the choir, with lyrics '-ce Ils chan - tent en -' and '-ce Ils chan - tent en -'. The fifth system is for the vocal soloist, with lyrics 'Les brouil - lards! ils chan - tent en -'. The piano accompaniment continues with two staves (treble and bass clef).

molto rit.

D
_cel...

(de Vicomte et Mimi disparaissent par l'allée)

V.
_mords!

SCHAU. (va au piano)

molto rit.

sempre più rit.

E - coutez ce chant, le titre en est subtil *L'influence* du

_cor I

_cor I

_cor I

Val Val Val

(poussant Schœnharde)

Val Val Val

Val Val Val

molto rit. rit. sempre. *col canto.*

(il s'assoit au piano)

All^{to} marziale.

S.
bleu sur le gaimois d'A_vril. Ah! ter_rible é_ché_an_ ce, né_

All^{to} marziale.

ben ritmato.

Pendant ce temps les fenêtres se garnissent de loca-

s. _fas_ te quinze a - vril! J'ai - pour pay - er mon ter - me En

taires et de domestiques des deux sexes en costumes de nuit

s. cais - se: Ni - hil J'eus beau frap - per et ferme Aux portes du cré - dit O

s. sort trois fois mau - dit, Pas une hé - las ne s'ou - vrit!

s. L'in - fâ - me som - ma - ti - on

CHŒUR DES FENÊTRE Ten 1^{re} *f* Cet â - ne ne

S. Se - che et du - re, m'ar - ri - ve de
 ces - se donc pas de brail - ler! Cet â - ne ne ces - se donc plus de brail -

Sop.

p

S. chez l'huissier! Et j'ai
 - ler! Oui!

Sop.

Bass. 1^{re} *f*

Il faut i - ci les noy - er.

f

S. pour toi - tu - re
 Oui!

Il faut tous les noy - er

p

S. Et j'ai pour toi - tu - re pour toi -

Bass. A l'œu - vre! com - pè - re!

S. - tu re J'ai le ciel oui, le ciel d'a - zur! ils commencent à jet-

Voulez vous tai - re Nous saurons vous faire ces - ser ter d'en haut
des carottes,
des navets etc)

Nous saurons vous faire ces - ser!

Oui! Oui! Oui!

S. De par ex - ploit d'huissier!

Gare on vi - de

Tiens! Il grê - le Le dia - ble

Tiens, il pleut!

LA BOHÈME.

S. Pour lit j'ai le sol dur!

CHOEUR EN HAUT
Ces - sez cessez vos cris!

LA BOHÈME
surnous les seaux! ga - re l'on vi - desurnous les seaux! C'est le diable
s'en mêle on vi - de surnous les seaux! C'est le diable
s'en mêle on vi - de surnous les seaux! La drôle de

S. Sous le

Cessez, cessez vos cris!

Ces - sez, cessez vos

Ils sont tous! oui tous gris! Ils

Ils sont tous! oui tous gris! Ils

qui s'en mê - le! Quel le drô - le de grê - le!

qui s'en mê - le! Le dia - ble s'en mê - le!

grê - le! 8 Le dia - ble 8 s'en mê - le!

s.

ciel d'a - sur sous

cris! Les gueux je crois, sont fous gris

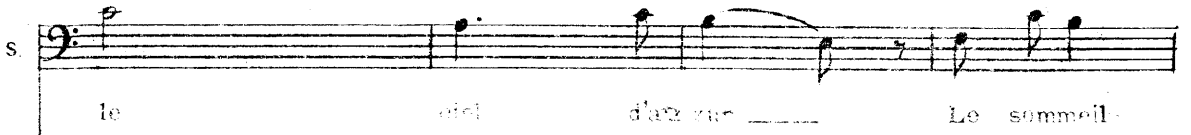
sont tous tous gris Ils sont fous!

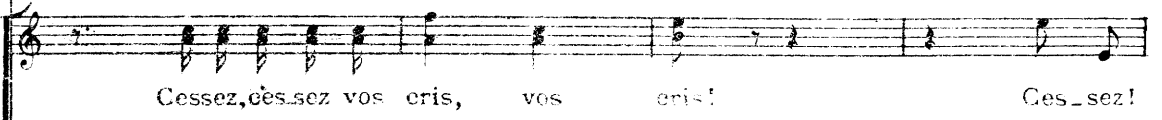
sont tous tous gris Ils sont fous!

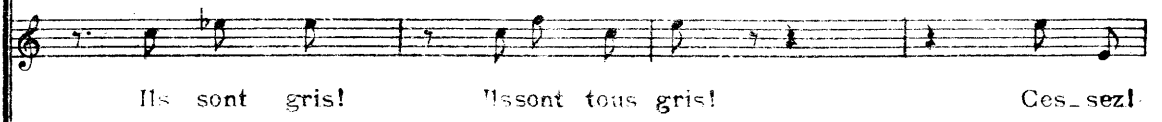
Tombe sur notre dos Ah ça, nous les...

La drô - le la drô - le de grê - le: Qui

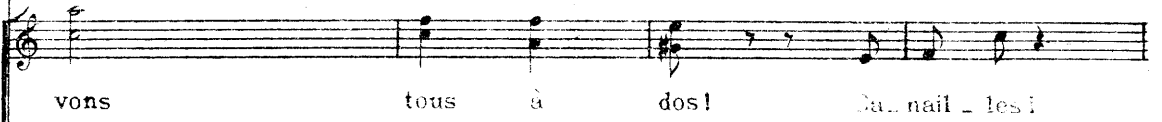
La drô - le la drô - le de grê - le: Qui

s.  le ciel d'azur Le sommeil

 Cessez, cessez vos cris, vos cris! Cessez!

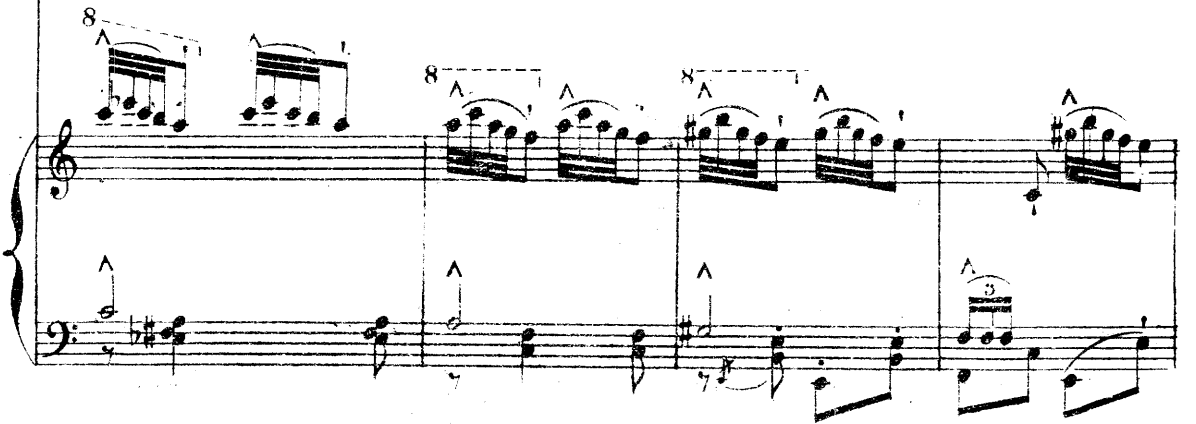
 Ils sont gris! Ils sont tous gris! Cessez!

 Ils sont gris! Ils sont tous gris! Cessez!

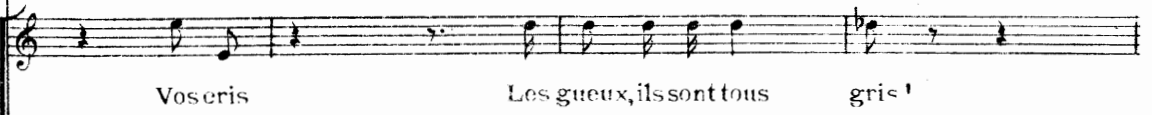
 vous tous à dos! Ca nail - les!

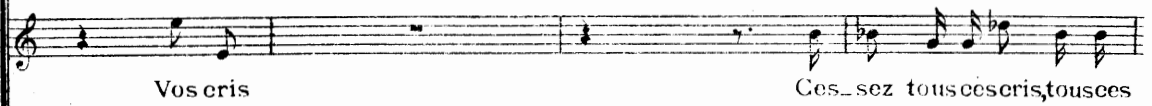
 tom - be Tom - be sur no - tre dos! Ca - nail - les!

 tom - be Tom - be sur no - tre dos! Ca - nail - les!

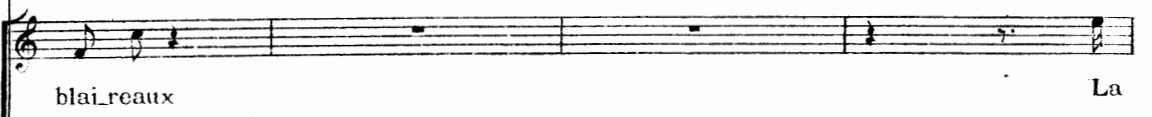


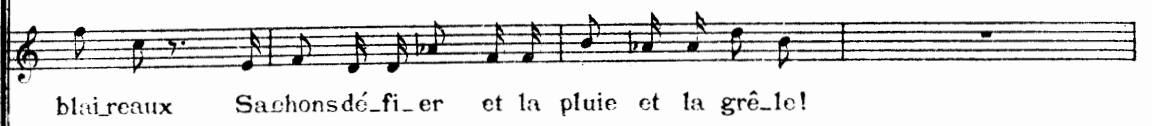
s.  se_rait doux Si l'on é_tait sûr Si l'on

 Vos cris Les gueux, ils sont tous gris

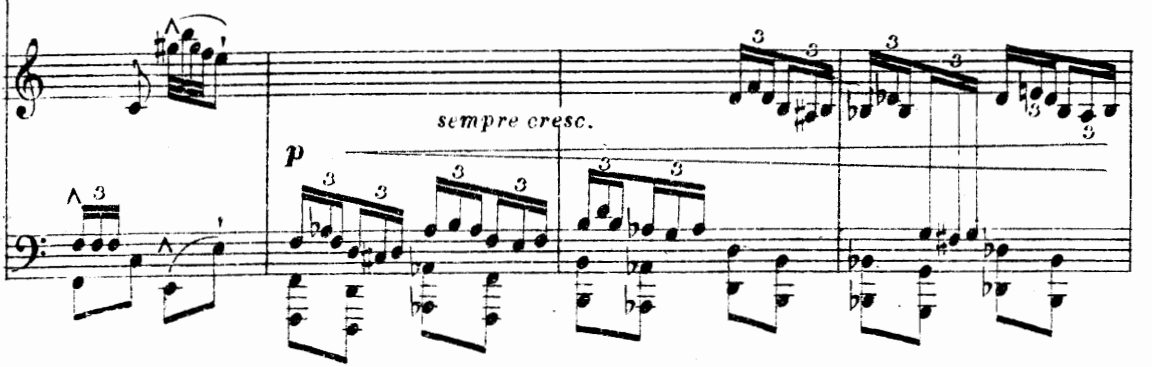
 Vos cris Ces_sez tous ces cris, tous ces

 Vos cris Ces_sez tous ces cris, tous ces

 blai_reaux La

 blai_reaux Sachons dé_fi_er et la pluie et la grê_le!

 blai_reaux Sachons dé_fi_er et la pluie et la grê_le!

 *sempre cresc.*

s. é - tait sûr De ne pren - dre froid

Les gueux, ils sont tous

gris Ils sont tous gris! Ces -

gris Ils sont tous gris! Ces -

pluie et la gré - le!

Sa - chons dé - fi - er et la pluie et la gré - le! Schau -

Sa - chons dé - fi - er et la pluie et la gré - le! Schau -

sempre cresc.

s. sous le ciel d'a - zur! —

gris! Cessez tous ces cris Ils

—sez tous ces cris, tous ces cris! Ils sont gris! —

—sez tous ces cris, tous ces cris! Ils sont gris! —

Sachons dé - fi - er sa

—nard chante en cor! Nous, dan - sons des rondeaux!

—nard chante en cor! Nous, dan - sons des rondeaux! —

sont, — Ils — sont — tous — gris — tous —

—chons dé - fi - er — la grê —

MUS. (riant)

Ah! Ah! U - ne fé - te Vraiment plus complète

MAR.

La danse m'en

s.

Je po - se ce di - lem.me: Ou rhume ou loy - er Jen'en

gris! Canail - les! Canailles!

Canail - les! Canailles!

Canail - les! Canailles!

-le! Chantons, et faisons la fé - te! Qu'ei - le com

Cri-ons, chantons dan - sons et faisons la fé - te! Qu'ei - le com

Cri-ons, chantons dan - sons et faisons la fé - te! Qu'ei - le com.

MU
 Que celle de ce soir Est impossible à voir!

MA
 -traîne, Mu - set - te dan - sons!
 (Marcel prend Musette par la taille et commence à danser)

S.
 ti - re en "bo - hème" Re - fus de pay - er! Non!

Nous voulons dormir! Cessez donc vos cris! Cessez

Nous voulons dormir! Cessez donc vos cris! Cessez

plus de cris! Cessez

-plète La nuit que nous pas - sons! Oui, fête Com.

-plète La nuit que nous pas - sons! Oui, fête Com.

-plète La nuit que nous pas - sons! Oui, fête Com.

ROD.

Phé - mi - e un seul tour en - cor

Non! re - fus de payer!

Ces - sez! les gueux sont tous gris! gris!

Ces - sez! les gueux sont tous gris! gris!

Ces - sez! les gueux sont tous gris! gris!

- plé - tel Ouil Ouil Ouil Ouil Ouil Redis "L'influ -

- plé - tel Ouil Ouil Ouil Ouil Ouil Redis "L'influ -

- plé - tel Ouil Ouil Ouil Ouil Ouil Redis "L'influ -

rit.

ff

(Rodolphe danse avec Euphémie, Barbemuche avec une grisette; d'autres couples se forment)

- en - ce" plus fort va Schau - nard, "Lin - flu - ence" ou la

- en - ce" plus fort va Schau - nard, "Lin - flu - ence" ou la

- en - ce" plus fort va Schau - nard, "Lin - flu - ence" ou la

molto.

a Tempo.

S. *Ahl ter - riblee - ché - an - cel Né -*
 (exclamation de fureur)

Oh!

mort

(Beaucoup dansent)

mort

mort

a Tempo.

S. *-fas - te quinze a - vril Ah! ter - riblee - ché -*

Ehi

(à Schannard)

Plus fort!


Plus fort!

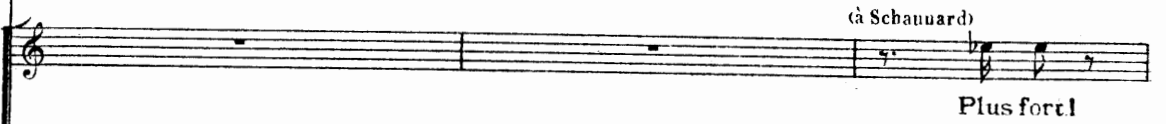
Plus fort!

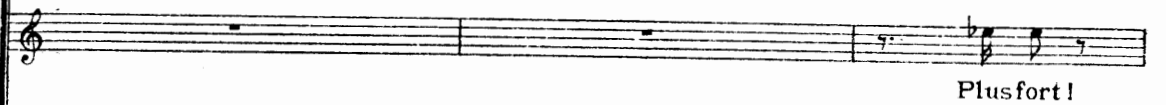
LA ROHÈME

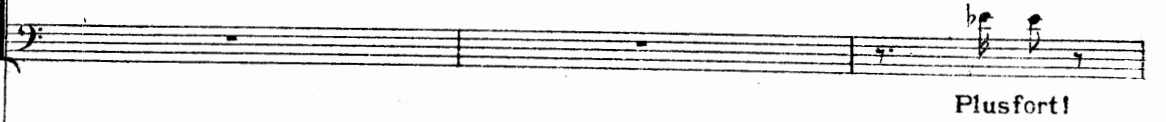
cresc.

s.  - an - cel In - fâ - me quinze A - vril Com -

 Chanter de la sor - te quand le mon - de dort!

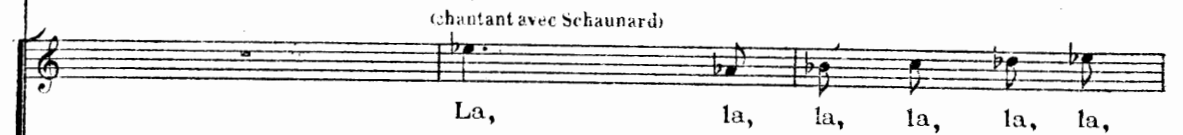
 (à Schauvard) Plus fort!

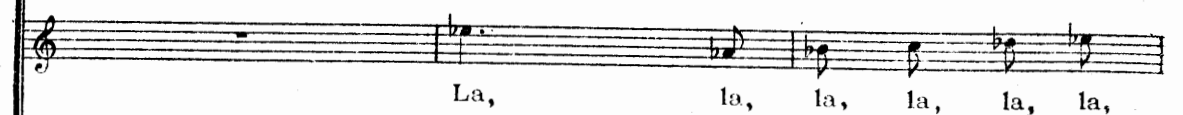
 Plus fort!

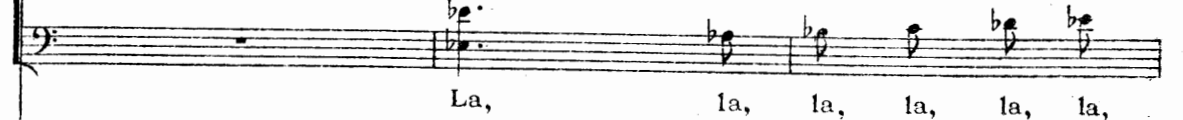
 Plus fort!



s.  - ment pay - er mon ter - me? En cais - se j'ai: ni -

 (chantant avec Schauvard) La, la, la, la, la, la,

 La, la, la, la, la, la,

 La, la, la, la, la, la,



S
_hil En cais - se: ni - hill!

At - tends mi - sé - rable ex - é - cra - ble Bu - tor!

At - tends mi - sé - rable ex - é - cra - ble Bu - tor!

At - tends mi - sé - rable ex - é - cra - ble Bu - tor!

(une pierre tombe d'en haut sur le piano avec grand bruit Schaunard cœgcri d'épouvante des femmes)

la, la, la, la, ra la, la la, la, la, la, la! Ah! Ah! Ah!

la, la, la, la, ra la, la la, la, la, la, la! Oh!

(exclamations de menace parmi les hommes)

la, la, la, la, ra la, la la, la, la, la, la! Ah!

LA BOHÈME.

Vi - le va - le -

Ah! bon!

La tac - ti - que change a - lors!..

Ah!

La tac - ti - que change a - lors!..

(de plus en plus menaçants)

CEP BIEN HAUT.

Ba - tail - lel
Ba - tail - lel

- tail - - - lel

In - fâ - me ca - nail - lel Vous vou - lez ba -
In - fâ - me ca - nail - lel Vous vou - lez ba -

un poco rit.

Al - lons! Al - lons! Au
Al - lons! Al - lons! Au
Al - lons! Au

C'est donc pour de bon? Eh bien soit, al - lons!
- tail - le? Eh bien, soit, al - lons! Eh bien soit, al - lons!
- tail - le? Eh bien, soit, al - lons! Eh bien soit, al - lons!

un poco rit.

Vivacissimo. (♩=132)

clair les ba_lais! A nous poireaux, ca_rottes!

clair les ba_lais! A nous poireaux, ca_rottes!

clair les ba_lais! A nous poireaux, ca_rottes!

Nous vous re_ccevrons à grands coups denos

Nous vous re_ccevrons à grands coups denos

Nous vous re_ccevrons à grands coups denos

Vivacissimo. (♩=132)

"Bo_hême"quoi c'est à nous que tu te frottes! Ab_

"Bo_hême"quoi c'est à nous que tu te frottes! Ab_

"Bo_hême"quoi c'est à nous que tu te frottes! Ab_

bot_tes! Rois des gi_be_lot_tes!

bot_tes! Rois des gi_be_lot_tes!

bot_tes! Rois des gi_be_lot_tes!

-jéc-tes ra - pins! Mi - lórdssansbank no_tes!

-jéc-tes ra - pins! Mi - lórdssansbank no_tes!

-jéc-tes ra - pins! Mi - lórdssansbank no_tes!

Prin - ces de gar - gottes! Fa - ces à ca_

Prin - ces de gar - gottes! Fa - ces à ca_

Prin - ces de gar - gottes! Fa - ces à ca_

Va nu piedslgre_dins Au clair les ba_lais! A nous poireaux ca - rottes!Ab_.

Va nu piedslgre_dins Au clair les ba_lais! A nous poireaux ca - rottes!Ab_.

Va nu piedslgre_dins Au clair les ba_lais! A nous poireaux ca - rottes!Ab_.

lottes! Nous vous re ce_vrons à grands coups de nos bottes!Ab_.

lottes! Nous vous re ce_vrons à grands coups de nos bottes!Ab_.

lottes! Nous vous re ce_vrons à grands coups de nos bottes!Ab_.

MAR. (à Musette à l'avant-scène de gauche)

Mu - set - te, par - tons, j'ai peur

- jec - tes ra - pins! Oui, va - nu - pieds, gre - dins! (des hommes disparaissent furibonds des fenêtres, les femmes y restent menaçantes)

- jec - tes ra - pins! Oui, va - nu - pieds, gre - dins!

- jec - tes ra - pins! Oui, va - nu - pieds, gre - dins!

- jec - tes lar - bins! Oui, fai - né - ants, gre - dins! (des hommes s'arment en riant de bâtons et de sièges. Durand et les femmes tâchent de les calmer)

- jec - tes lar - bins! Oui, fai - né - ants, gre - dins!

- jec - tes lar - bins! Oui, fai - né - ants, gre - dins!

MUS. (à Rodolphe)

ROD. (appelant)

MA. pour toi, ma bel - le! Mi -

Rô - dol - phe ve - nez é - vi - tons la que - rel - le!

à Barnemuches

R. *mi!* Je m'en vais *Mi*

(Rodolphe cherche de tous côtés)

R. *mi?*
BAR. Je ne sais!

J'ap - prê - te mes bot

J'ap - prê - te mes bot

(Euphémie accourt aussi à l'avant scène de gauche près de Musette, de Marcel, de RCD, appelant de fond et puis revenant vers Musette)

SCHAU (appelant)

Phé - mi - el Allons! *Mi*

CHŒUR DES FENÊTRES

Et nous nos ca - rot - tes

-tes des basses seules vont vers le grand escalier et montent quelques marches, pour voir ce qui arrive, et de là ils erient)

-tes

R. *mil* *Mi - mil*
 (Durand voyant qu'une rixe s'apprête court vers Musette pour la pousser à intercédier auprès des invités. Il entend ce que dit Rodolphe)
 Ar - més, ils des - cendent! L'heure est donc ve -

R. *p*
 (à Musette et à Euphémie)
 Ap - prê - tez vous donc je vais cher - cher Mi -
 (Les hommes se placent en bataille en se mettant devant les femmes, qui occupent le côté gauche)
 - nu - e l

Poco meno.
 DUR.
 Elle est par - tie a - vec vo - tre jeune a -
 R. *mil*

1^o Tempo.

MAR...entraînant Rodolphe et le soutenant)

MUS.

Viens! L'in - grate a

-mil

ROD. (poussant un cri de douleur)

Ahl

Bo - hê - mel A l'as - saut!

Bo - hê - mel A l'as - saut!

1^o Tempo.

f p

MU. fui! Rup - tu - re pré - vu - el...

R. Mi -

f >

Ritenuito. col canto.

R. - mi s'est ven - du - el A - dieu mes a -

Ritenuito.

f p

Allegro (♩=116) (il sort entraîné par Marcel et par Musette, suivi de Schaunard, d'Euphémie et de Barbemûche, tandis que par l'escalier de service et par le grand escalier débouchent des locataires des cuisiniers, des domestiques en costume de nuit, armés de balais, de cuillères à pot, et de broches)

R.

_mours!

Ah

En

Allegro (♩=116)

f

cresc. molto.

Sor.

Sor.

_fin!

Ren - dez vous pandours!

Ren - dez vous pandours!

(aux locataires et aux domestiques qui les menacent)

des fenêtres

Vengeancel Ouil

_tez vile en - gean - cel Ouil

_tez vile en - gean - cel Ouil

Vous voulez lut -

Vous voulez lut -

Un poco rit.

Vengean -

Vengean -

Vengean -

Ahl Gre -

_ter... pru - den - ce? Bo - hè - mel Ven - gean -

_ter... pru - den - ce? Bo - hè - mel Ven - gean -

Un poco rit.

Marziale.

cel
cel
cel
dins l
cel
cel

les Bohèmes s'élancent sur les locataires et sur les domestiques en criant :
Vive la Bohème!... échange de coups, mêlée générale)

Marziale.

ff
tutta forza.

accel.

la toile tombe rapidement

sempre ff

fin du deuxième acte.

ACTE TROISIÈME

Ya-Ten, retire toi, spectre de ma maîtresse!

MUSSET: (La nuit d'Octobre)

OCTOBRE 1838.

LA MANSARDE DE MARCEL

Porte à gauche de face qui en s'ouvrant permet de voir la porte de la mansarde de Rodolphe. — Au milieu au fond, grande fenêtre qui ressort en dehors, sur la fenêtre un vase avec une fleur desséchée. Par la fenêtre on aperçoit un panorama de toits, de tuyaux, de cheminées; dans le fond la coupole dorée des Invalides. — A droite un lit à deux places dont le pied est tourné vers le public. Ce lit est caché par un paravent. — A droite, sur le devant, une commode. — Au milieu une table. — Marcel travaille à une petite toile près de la fenêtre. — Schaunard est près de lui. — Musette, pensive, près de la table, ne les écoute même pas.

Molto Sostenuto.

Tempo di Minuetto

MAR. peignant toujours, à Schaunar

Comment, te voilà veuf ainsi?... Oui, A

The first system of the musical score consists of a vocal line (Soprano) and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics 'Comment, te voilà veuf ainsi?... Oui, A'. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, and a key signature of one sharp (F#).

morceaux de sa canne brisée à Marcel)

avec Phémie j'ai rompu Les rapports et ma cannel

dim. *poco rit.* *a T^o*

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'avec Phémie j'ai rompu Les rapports et ma cannel'. The piano accompaniment includes performance markings: 'dim.' (diminuendo), 'poco rit.' (poco ritardando), and 'a T^o' (adagio). The key signature changes to one flat (Bb).

Aus-si, Vois a-mi ce qu'il res te Le

The third system shows the vocal line with lyrics 'Aus-si, Vois a-mi ce qu'il res te Le'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic texture. The key signature remains one flat (Bb).

cul - te des por - traits hé - las! lui fut fu -

The fourth system features the vocal line with lyrics 'cul - te des por - traits hé - las! lui fut fu -'. The piano accompaniment includes a key signature change to two flats (Bb, Eb).

- nes - te! Et j'ai, d'un beau hus - sard vert, sur

The fifth system concludes the page with the vocal line lyrics '- nes - te! Et j'ai, d'un beau hus - sard vert, sur'. The piano accompaniment continues with the same key signature of two flats (Bb, Eb).

s. pris le por-trait hi-er! A-vec l'humble gi-berne, La sa-bre-

s. -tache al-ter- nel Le

poco rit. *a Tempo.*

s. cœur de cet-te fem-me n'est plus qu'un ca-ser-ne!

Meno.

MAR. (déposant son pinceau et se défilant)

(à Schaunard)

Ouf! je suis las! Quelle heu-re?

avec une solen-nité comique

s. Hé-

Meno.

pp legato.

Sostenuto.

S. *Sostenuto.*
 -las! C'est l'heure ou dé_jà s'apprê_té à dé_jeuner toute personne hon_nê_té! Et

Deciso. ♩ = 108

S. *Deciso. (♩ = 108)*
 di_re qu'à cette heu_re dans Pa_ris sur le gril, sont plus de cent

MAR.

(se levant)

MAR. *(se levant)*
 Et les biftecks, tules jet_tes?
 S. mil le cô_té - lot, les Grassouil_let les!

MA.

(avec une tristesse comique)

Oui, par_

MA. *(avec une tristesse comique)*
 S. Oh! dé_ve_nons! Despersou_nâ_geshon_nê_té! Al_lons!

MA. *tonsi cherchons! A Sa_lamonje por_te ce ca_dre, Il*

MA. *SCHAU. faut qu'il me là_ chèteet cher, le vieux la_drel Je vo_le chez mon é_diteur*

MA. *Meno. Il souf_fre, hé_*

S. *Pour attendrir son cœur! Que fait Ro_dol_phe?*

Meno.

MA. *Sostenuto. _las, hé_las, il souf_frel Et son humeur joy_eu_se a som_*

Sostenuto.

p dolce, calando.

Largamente.

MA. *bre* dans le *gouf - fre!* Du jour où l'in-fi-dè - le Mi-

Largamente.

ben cantato il basso.

MA. *mi* s'en est en-fui - e, Il a cru, pauvre ami, nous tromper par li-ro-ni - e De-

MA. sa triste é - lé - gi - e: Le Re-qui-em d'a-mour! A-vec ses blanches.

col canto.

MA. mains Mi-mi bri-sa son cœur! L'autre jour je la

col canto.

SCHAU. (se dirigeant vers la porte)

S. vis Dans son landau, ri - an - te! Paul auprès d'elle as - sis Ah! c'est une é - lé -

(Marcel s'approche de Musette qui est demeurée tout le temps comme absorbée)

MUS.

(avec amertume)

Schaunard ouvre la porte, qu'il laisse grande ouverte. Qui? Moi? Ma foi, Jem'habi-

On le voit frapper à la porte en face, l'ouvrir, entrer et la refermer derrière lui)

MAR. (à Musette)

-gante! Qu'as-tu? tu n'as pas l'air content? Tu souffres?

pp *f* *pp*

f *pp*

MU. -tue à l'absti-nen - cel

MA. Quel mot méchant Ah! tu montrais jadis plus d'indul-

MU. (se retournant à peine) (chaussant les épaules)

il se tourne vers (la fenêtre) A - près (lui montrant le pot de fleurs sur l'appui de la fenêtre) Eh bien?

MA. -gen - cel Ah! vois donc! La pauvre rose est mor - tel

un poco rit.

(avec tristesse)

M. Pour ja - mais Ton cœur elle em - por - tel

col canto.

Molto sost.^{to} cantabile.
dolce.

MA. 

Je t'offris ce te fleur le — jour où, chère â - me, Tu vins à

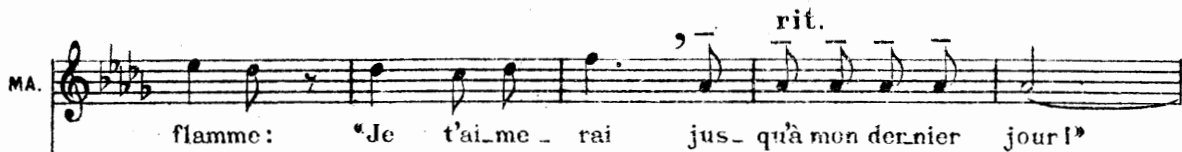
Molto sost.^{to} cantabile.

p dolce e ben cantato. 

MA. 

moi sous ce toit — riche d'a-mour! Tu murmurassous mes baisers de



MA. 

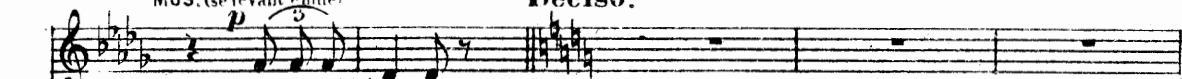
flamme: 'Je t'ai-me - rai jus- qu'à mon dernier jour!'

rit. 

rit. *col canto.*

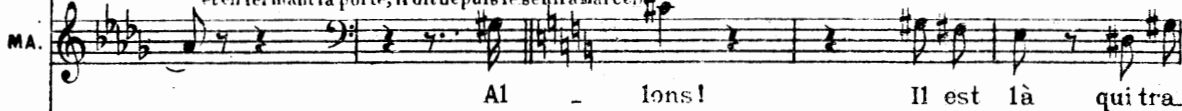
MUS. (se levant ému)

Deciso.

p 

O po_é - si - el

SCHAU, en sortant précipitamment de la chambre de Rodolphe et en fermant la porte, il dit depuis le seuil à Marcel:

MA. 

Al - lons! Il est là qui tra

Deciso.

ppp 

S. *veil - le... Bien - tôt nous re - vien - drons a - vec quel que trou.*

S. *...veille. La Pro - vi - dence est là Qui veille on sait ce -*

Meno. rit. sempre il tempo.

MUS. (avec tristesse à Schumann)

La pro - vi - den - ce... elle a bien trop a

S. *...la... Al - lons!*

Meno. rit. sempre più

col canto.

MII. *faire A nourrir les oi - seaux sur la terre! Mon pauvre a - mil*

MAR. *(s'approchant de Musette)*

T'aistoi voy -

Tempo di Minuetto.

Più ritenuto.

(l'embrasse... tristement)

MU. A - dieu !

(il l'embrasse)

(Marcel et

MA. ons, assez ! A tout à l'heure !

Tempo di Minuetto.

Più ritenuto.

ppdim. sempre.

Schaunard sort et en fermant la porte — Musette va à la fenêtre

pp delicatamente sempre.

affrett un poco. cresc.

Mosso.

MUS. (en redescendant la scène, décidée)

a Tempo.

C'en est fait !... de ces lieux partons !..

Mosso

pesante.

poco rit.

a Tempo.

cresc.

MU. Coura - gel Quel chagrin je pré - sa - gel.. Marcel, je - le par - ta -

MU. - gel! Demain au - rais - je, a - mi - la force des sou - frir? —

cresc. sempre.

MU. *poco rit.* C'est l'en - fer cet - te vi - el — Et — mieux vaut en fi -

col canto. *deciso.* *(avec désespoir)*

MU. elle tombe accablée sur la chaise près de la table) - nir! Demeurer? ja - mais! plu - tôt mou - rir! —

And^e sostenuto. ♩ = 52
 telle prend la plume et
 écrit en disant les phrases)

MU. Mon pauvre a - mi, tu ne dois pas m'at - ten - dre, Je sors qui.

And^e sostenuto.

MU. *3* *3*
 sait, pour toujours cet - te fois! - La faim m'è - treint, Mar - cel - je vais des -

MU. *ten.* (regardant un peu vers la fenêtre.)
 - cen - dre, Les Boule - vards me distrairont je crois! Cet or,
pp
col canto.

MU. *3* *3*
 brillant sur les sommets splen - di - des Des loin - tains In - va - li - des Mé - bloa

MU. *3*
 - it! - M'atti - re, Et semble en ce ré - duit me di - re: Cher - che Mu -

MU. *ten.* *Poco più*
 - set - te un au - tre des - tin! Ah! si les den - tel - les é - taient moins.
p *Poco più*

poco ten. **I^o Tempo:**

MU. chère! Si cha-que jour du moins j'avais du pain Je ne cri-

cresc.

con passione.

MU. -rais pleurant larmes a - mè - res? Que je t'ai - me, je t'ai - me!

rit. *(elle essuie une larme et se lève)*

MU. et pour-tant je te dis a - dieu! Mar-cel a - dieu! Oui, par-

col canto. *sf* *p*

Poco più. ♩ = 66 *(Bruit de pas dans le corridor)* *(elle écoute)*

MU. Mais-qui vient? Est-ce Ro-

sf

(elle prend la lettre écrite et écoute avec anxiété) *(on entend un nouveau bruit)* *(Musette inquiète va à la*

MU. -dol-phe. Person-ne!

col canto.

ppp

porte et l'ouvre décidée)

MU. *Sil C'est le con_cier_gel Ah! tant mieux!*

(appelant de la porte)

MU. *Eh! père A_dol_phe! E_coutez-moi de grâ_ce*

elle court rapidement à la table, tandis que le concierge apparaît sur la porte, elle ferme sa lettre, et la lui remet)

MU. *Je m'absente... cet_te lettre Est pour Mar_cel à son re_tour, Veuillez la lui remet_*

(le concierge prend la lettre, salue et part en fermant la porte) **Sostenuto doloroso** (♩ = 69)

(elle va à la commode, verse de l'eau dans le verre, et se mouille les yeux)

MU. *_tre!* **Sostenuto doloroso.**

MU. **Animando.** *Et main_te_nant fu_yons! en restant da_van_*

affrett. col canto.

elle passe derrière le paravent et prend sur le lit un châle et une mantille qu'elle met précipitamment, puis elle revient au milieu de

MU. *ta-ge, Je per-drais ma force et mon cou-ra-ge!*

la scène, et s'arrête émue

elle envoie avec les deux mains un baiser aux murs de droite, en pleurant

un baiser aux murs de gauche, comme ci-dessus

Allegro.

elle court précipitamment à la porte elle l'ouvre et se trouve face à face avec Mimi élégamment vêtue

MU. *A - dieu! A - dieu!*

Allegro. (♩=152)

MU. *Mi - mi - Pourquoi? Que veux*

MIMI. (avec angoisse)

MU. *tu Je veux Ro - dol -*

MI. *poco rit.*
 - - - - - phe l Je - - - - - veux son par - don Je
col canto.

MI. *a Tempo.*
 veux qu'il sa - che Com bien son cœur loy -

MI. - al et bon - - - - - Vaut mieux que mon cœur, mon cœur
cresc. molto.

MI. la - che
f *p*

MI. Et si je fus cou - pable un jour,

M.I. que lui seul a mon

M.I. a - mour! poco rit.

Poco meno cantabile. $\text{♩} = 63$

M.I. Je veux aus - si lui di - re —

dolce.

M.I. Quel é moi j'eus à li - re Les

MI
 vers qu'il vient d'é - cri - re Sur nos jours de dé -

MI
 - li - rel Ces jours de nos a - mours Dont la mé - moire est là tou...

MI
 - jours!
 MUS. (tristement)
 O fol - le! O fol - le! Des vers! Crois moi, A - vec la po - e -

MU
 - si - e On n'apas pauvre a - mi - e Du feu quand on a froid, — Du

rit. tempo.

MU. pain Lorsqu'on la faim!

tempo.

m.d.

MIMI.

Oh! rends moi ses ten - dres - ses!

MI.

Rends moi de ses ca - res - ses Le

MI.

charme, les i - vresses! Le char - me, les i - vresses, et je bra - ve, et je.

rit

cresc. e rit

*molto.**a Tempo.*

MUS. (avec amerture)

MI. bra - ve, la faim, Et de de - main! Ah! Tu par - les ain -

col canto. molto. *ben cantato.*

MU. - si... Par ce que ma chè - re Tu vis sans nul sou - ci

MIMI. (exaspérée) Non!

MU. Loin de la mi - sè - re, — Par - ce que l'or - chez toi ne man - que guè - rel...

MI. si je parle ain - si, c'est que je l'ai - me!

MU. Et

rit. *ff*

Molto sostenuto,
ten. declamato.

MU. *Molto sostenuto.*

moi, et moi je n'ai me pas Mar cel? — N'ai-je pas quit té

MU.

tout à son ap pel? — Pour tant sais-tu ce qu'à l'ins tant je vais fai re? Je

MU. *rit.*

fuis! Je fuis! bri sant mon cœur mon pau vre cœur!

rit. col canto.

Andante. ♩ = 36

M. *p*

Oui, fuir, car à la fin — Funeste at tein tel

Andante.

affrett. *ten.* **Tempo.**

MU. Malgré moi j'ai la crainte. De de-main — Oui, fuir —

affrett.
col canto.

MU. — car dé-jà la faim me dé-chi-re, Et qu'hélas de sou-

MU. — ri — re J'es-saie en vain! Oui, fuir, car,

MU. seul, ne pouvant se suf-fi-re, Que peut-il pour nous

rit. **Tempo.** *Tempo.*

rit. *col canto.*

MU. deux Le mal-heureux? Ne tarde pas!... Ne tarde pas!...

affrett. un poco e cresc.

affrett. *col canto e cresc.*

MU. *Nos destins sont sembla - bles! Va, fuis... Fuis à l'instant!*

MU. *Mimi fuis ces lieux à l'instant! Prends ta voi - ture... va-t'en!...*

rit. *col canto.* *col canto.*

Sost^o cantabile. (♩ = 63)

MIMI. *dolce con molto affetto.*

MU. *Non, non le froid la faim — je les en -*

Sost^o cantabile. (♩ = 63)

allegro
dolce espressivo.

MU. *Mi - mi va -*

MI. *du rel — Qui sait? se - rai - je en -*

MU. *t'en! Nos des - tins sont sem - bla - bles*

MI. *co-re là de-main? — Et ce dé-sir da-*

MU. *Fuis à l'ins-tant!*

MI. *-mour qui me tur-tu-re Je veux, je*

MU. *Nos des-tins sont sem-bla-bles!*

Tempo.

MI. *veux le chasser mais en vain!... J'ai-me Ro-*

MU. *Va'en!.. Va! Va, fuis à l'ins-tant! Dans ta voi-tu-re*

rit.

Tempo.

MI. *do* *phé... O l'inef-fablei - vres - sel.. J'ai sa ten-*

MU. Val Va t'en!

MI. *-dres - se, Oui,oui, je le sens là! Oh!*

MU. *dan sta voi - tu - re. Val*

MI. *lais-se que j'ou - bli - e En ce jour les dou-leurs d'u - ne vi - e Qui s'en*

MU. *Mi - mi, va reprend ta voi - tu - re, Reprend sta voi - tu - re Va t'en*

f confuoco.

MU. val. (la poussant) Eh

Allegro. (indiquant la porte) MIMI. (elle s'acheminé décidée)

MU. bien Rodolphe est là... vadenel Je pars A dieu! Ah!

mf *cresc.* *f* *p*

MU. vers la porte, quand tout-à-coup on entend un bruit de pas précipités dans le corridor. (vivement arrêtant Mimi, et écoutant)

Tais-toi! Trop.

m.g.

MU. tard — C'est Marcel qui re - mon - tel... II

m.d.

MIMI (tremblante) *quasi parlato*
(courant se cacher)

Marcell grand Dieul.. Où me cacher?.. J'ai peur!

MU. (indiquant du geste le paravent)
sait I. Leil

cresc molto.

à peine Mimi est-elle cachée derrière le paravent que la porte s'ouvre violemment et Marcel apparaît pâle avec la lettre de Musette ouverte à la main. Musette est debout près de la table dans une attitude décidée.

(Marcel en apercevant Musette, s'est arrêté un instant, puis il s'avance en s'efforçant de rester calme tendant la lettre à Musette)

ff *violento*

Sost assai

MU. (ferme et résolue)

sordamente.

De moil..

MA. Ces mots sont-ils de toi vrai_ment?... Marcel fait un geste de rage mais il se calme met la lettre dans sa poche

Allegro

et cherchant encore à se maîtriser il se tourne vers Musette les bras croisés.)

Assai sost.

Comment s'appelle, dis, ton nou_vel a -

Assai sost.

Allegro 1^o Tempo

MUS. Je ne sais pas en - co - re!

MAR. _mant? Ah!

Allegro 1^o Tempo

MAR. Femmel Je maudis pour

Un poco meno.

Un poco meno.

MAR. l'heure la pauvreté Qui me ter - ras - se, Car i - ci je vou

MAR. _drais pouvoir te quit - ter. En te jetant une bourse à la fa

MUSSETTE.

MA
_cel
Mar - cel, n'insultez

Sostenuto

MU.
pas — Quelles mai - tresses aviez vous donc avant moi, s'il vous étonne qu'une

Allo MARCEL.

MU.
femme par amour à vous s'est don - né - e. Ah! tais-toi! Tais-toi!

Allo

(P'interrompant avec un accent déchirant)
poco rit

MU.
Je sais hé -

MA
Mi - sé - ra - ble! Sais-tu toi?

Agitato. ♩ = 96

MU. *las que t'aimer fut ma loi — Je sais qu'en toi j'a vais placé ma*

Agitato.

MU. *vi - e Et comme une humble fleur flétri - e, Que main te nant s'é - teint mon*

poco rit.

MU. *coeur! Je sais qu'en t'écrivant ma tris - te let - tre, Ladou*

Tais-toi

MU. *- leur tor - tu - rait, bri - sait mon ê - tre Et qu'au mo -*

poco rit.

MU. *ment de la re - met - tre, Ma main trem - blait, et mon corps frémis -*

rit col canto.

Cantabile.

MU. *- sait! Je sais en -*

Cantabile. (♩ = 84)

rit.

ben cantato.

MU. *- co - re, que quand ta voix ai -*

(Elle montre la fleur sur la fenêtre)

MU. *- mé - e Sur*

MU. *cet* - *te* *fleur* *fa*

cresc.

MJ. - *né* - *e* *E* - *vo*

MU. - *quait* *les* *jours* *en*

MU. - *fuis* *Sou* - *dain* *dans* *ma* *pau*

MU. - *vre* *à* - *me* *Se* *ré* - *veil* - *ler* *en* - *có* - *re* *je* *sen*

MU *ti* — *U* — *ne* — *su*

MU *a* — *ve* *et* *vi* — *ve*

cresc molto.

MU *flam* — *me* *Le* *sou* — *ve* — *nir* — *de* *nos* *bon* — *rit* *un* *poco*

poco rit.

MU *—* *heurs*! *Et* *dans* *l'ex* — *cès* *de* *mes* *dou* —

rit. rit. Tempo.

MU. leurs, A tes pieds je voulaïstomber en pleurs!

MARCEL ému la prend dans ses bras.

rit. Tempo.

col canto

MA. Ah! tu m'ai - mes, tu

dolce con affetto.

(pleurant)

MU. de - t'ai - mel

MA. m'ai - mes en - co - rel En -

MA. *- fin* o *joï* e *ex*

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: *- fin* o *joï* e *ex*. The middle staff is the right-hand piano part in treble clef, and the bottom staff is the left-hand piano part in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line with arched chords.

MA. *- tré* mel *J'é* - *tais*

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: *- tré* mel *J'é* - *tais*. The middle staff is the right-hand piano part in treble clef, and the bottom staff is the left-hand piano part in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The piano accompaniment continues with the same eighth-note bass line and arched chords.

MA. *sur* de *ton*

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: *sur* de *ton*. The middle staff is the right-hand piano part in treble clef, and the bottom staff is the left-hand piano part in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The piano accompaniment continues with the same eighth-note bass line and arched chords.

MUS.

Vois ma dou - leur — Ah!

MA.

pour! Tu fei - gnais de t'en -

MU.

tu le vois à ma dou - leur

MA.

- fuir loin de moi Pourquoi cet te épreu - ve pour -

MA.

- quoi? — Un mot, de

cresc. ed affrett. sempre.

MA. *grâ - ce, Et tout s'ef -*

MA. *- fa - ce, Ah! par pi - tié, dis, dé - fends toi, Ef - fa - ce*

MUS. *presque parle*

MA. *(la pressant avec anxiété)*

tout de ma mémoi - rel Je veux te croi - re

cresc. f

MU. *- tiel He -*

MA. *Je veux te croi - re*

MU. *Opp.*
 - las! Je t'ai - me, Oh! oui, je t'ai - me tu le

MA. *Opp.*
 Quand je t'im - plo - re, Ah! ré - ponds - moi! Quand je t'im -

col canto con fuoco rit.

MU.
 vois à mes dou - leurs!

MA.
 - plo - re ré - ponds - moi!

MU. (se dégageant émue, mais toujours décidée.)
 Laisse - moi! Il faut nous quitter mainte - nant! C'est pour ton

dolce e sonore.

MU.
 bien! Mon pauvre cœur se bris - se! Mais je pars! Donne - moi le baiser d'a

MU. *dieul*
(*éclatant comme hors*
de lui-même)

MA. Va - t'en Va -

ff

MA. (*avec un accent terrible*)
t'en fan - tô - me dé - ri - soi - rel

MA. Va loin de moi et pour ja -

MA. - mais! Que j'ai rê -

MA. vé - lais - se - moi eroi - re

poco affrett. rit.

f

MA. Quand je songe que je t'ai - mais!

poco affrett. rit.

f *p*

MA. Mau - dits soient ils tes trai - tres

MA. char mes! Dans mes a -

MA. lar mes, Par eux j'ap - prends a blas - phe -

MA. - mer! In - fa - me je doute des lar - mes De

MA. puis que j'ai vu pleu - rer! Va

a Tempo. (saisissant Musette par le bras)

f a Tempo.

MA. t'en la hon - te sur toi ple - ne

MA. Vends tes at traits au plus of

MA. _frant! Crains ma co - lè - re

MA. ô cour - ti - sa -

MUS. (La repoussant de telle sorte qu'elle tombe sur un genou, mais elle se relève, et semble le défier.) Lâche et vill

MA. - nel Je suis hon - teux de ton a - mour! Ah! va t'en!

Agitato mosso.

callant vers la porte)

MU. Tu m'in - sul - test je la mé - pri - sel A - dieu!

Agitato mosso.

(callant vers Musette les mains levées,
au paroxysme de la rage.)

MAR. 3

Ahl ton a - mant, vi - van - te ne t'au - ra pas mor - bleu! —

I Tempo

(Mimi en voulant courir au
secours de Musette renverse
le paravent qui la cache.)

MI. Ciell — Mu - set tel

MA. (s'arrêtant étonné)

Mi - mill —

$\text{♩} = 108$

(poussant un éclat
de rire forcé et
ironique)

(avec intention)

(il court ouvrir la porte en criant)

MA. Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Tout mainte - nant Se com - prend!

(tremblante à Musette)

MI.  Il me fait peur! —

MA.  Eh! Rodol - phel Viens donc! — Viens vi - tel

ROD.  (Rodolphe ouvre la porte de sa chambre et s'avance dans celle de Marcel)

Si



Meno.
(avec une gaieté forcée)

MA.  Mon cher — ain - si que toi,

RO.  vi - te, pourquoi?

Meno.


MA.  Vois, l'on me quit - tel A nous d'autres amours! — Et



MA. *vi - ve la Bo - hê - mel Pas - sons joyeux nos*

MA. *sostenuto* *jours!! Cette bonne Mi - mi, ô joi - e ex - trê - mel*

col canto *p*

MIMI. *(s'avancant rapidement vers Rodolphe et presque en délire)*

N'en

MA. *a trou - vé à Muset - te un pro - tecteur!!*

MI. *crois - rien! Il s'a - bu - se Quand il m'accu - se Du - ne sembla ble horreur!*

Ml. Non! je reviens mon seul bien! Pour te rendre mon

Ml. cœur, Et ma ten_dres sel Je ne mens

Ml. (à Musette, en pleurant) pas! Dis lui, dis ma dé_tres_sel Dis lui... (avec un sanglot)

ROD. (ironiquement)

dim e rall Quoi

dolce col canto

Sostenuto (à Marcel délibérément pour s'en aller)

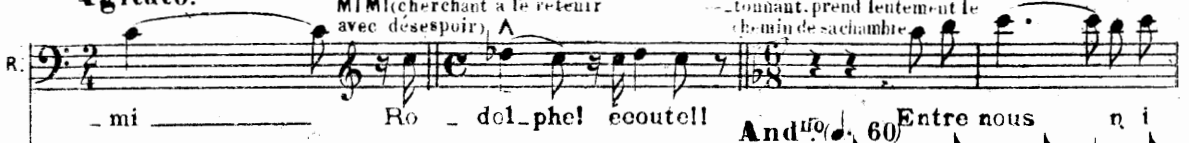
R. (saluant) vraiment? Trop d'honneur, Viens me rejoindre a -

Sostenuto

Agitato.

MIMI (cherchant à le retenir avec désespoir) Δ

RODOLPHE se dégage en chantonnant, prend lentement le chemin de sa chambre

R. 

- mi ————— Ro - dol_phe! écoute!!

And^{no} (♩ = 60)

Entre nous n i

Agitato.



rit col canto

MIMI

cherchant toujours à le retenir et le suivant)

Rodolphe!

R. 

ni Fi - ni tout est fi - ni ————— Je ne suis plus qu'un



R. 

spee - tre et toi plus qu'un fan - tô - mel —————



(comme dans un sanglot)

Rodolphe écoute

Je t'ensup pli - el

MI. 

R. 

Sur notre amour, un psau - mel De pro - fon - dis Ai -



cresc. molto e.

R. *En fu_mant, en bu_vant, gai_ment, amis, chan_tons*

cresc. molto e.

(avec désespoir)

Mi. *rit. Rodolphe!* *ten. Tempo.*

R. *Le souve_nir se noi_e Denotre ancien bon*

col canto. Tempo.

rit.

rit.

(Rodolphe sera arrivé à la porte de sa chambre suivi de Mimi)

R. *—_heur, — Sous le lin_ceil de soi_e Qui cache, hé_las, ton*

rit. col canto.

col canto.

Piu mosso

(près de la porte)

Mi. *Mon a_do_ré! ma vi-el Rodol_phe!*

(il ferme violemment la porte)

R. *occur!*

Piu mosso

(Elle tombe accablée en sanglotant près de la porte.) Musette accourt pour relever Mimi.

MI. Je t'en sup - pli - e Ah!

Meno.

MUS (après l'avoir relevée) (avec douceur) MAR (les arrêtant, à Musette):

Al - lons, viens! Un mot en - co - re Veuillez, pour rompre tout li -

Sostenuto.

Sostenuto.

MA. - en Ras - sembler biens vos hardes sans oublier rien Et dé - barras - ser

col canto

MUS (à Marcel (puis se tournant vers tristement) Mimi avec affection)

MA. m'en. Très bien. Pars, va m'at - tendre en bas je ne tar - de - rai

p dolce e triste

Molto sost.

MIMI (sur le seuil de la porte d'une voix éteinte) MAR (d'un ton bourru) (Mimi disparaît en

MU. gué - re. Adieu Mar - cell A - dieu!

Molto sost.

pleurant dans le corridor du côté gauche. Musette redescend à la droite, ouvre les tiroirs de la commode, étend un petit châle

et fait un paquet de différents effets qu'elle aura sortis. Pendant ce temps Marcel s'est appuyé debout contre la ta -
con espressione senza affretti

m.g.

He, tournant le dos à Musette.)

Largo

doloroso

Ici Musette aura fini de nouer le paquet Elle hé -
site un instant, puis se retournant, et voyant que
Marcel ne la regarde pas, elle court légère à la

cresc.

fenêtre, casse une branche de la fleur morte l'embrasse et la met dans son corsage. Puis elle redescend reprend son paquet

ppp *legatiss.* *cresc.* *molto stent.*

et s'approche émue de Marcel.

MUS
Voilà... tout est fi - nil

MAR (presque murmure)
A dieu!

f *p* *col canto.* *pp*

Largo (Musette pousse un soupir et s'éloigne. En fermant la porte laissée ouverte par Mimi un petit bonnet s'échappe du paquet. Elle ne s'en aperçoit pas et sort)

sf *pp*

8^{va} bassa

(Puis malgré lui il va à la fenêtre, s'appuie et regarde)
(Marcel jette un regard autour de lui comme au sortir d'un rêve.)

dim.

(On entend des pas dans le corridor, puis Schœnard frappe.) (Marcel tressaille en entendant frapper)

SCAUN (gaiement)

Mosso

On dé-jeu-ne... Grâce à mon se-

s. -cours! Viens chez Rodol_phe bien_tôt me join_drel J'y cours!..

(Marcel fait quelques pas et apercevant le bonnet de Musette il le ramasse, puis il regarde la chambre de plus en plus ému,

Maestoso. *cresc sempre*

et à la fin éclate en sanglots en disant:)

(avec un accent déchirant)

MAR. Mu - set - tel Bon-heur, gai_té de ma de-

MA. -meu-rel Loin de ces lieux tu t'es en - fuie, est-ce vrai?!

MA. *p* Est - ce bien vrai? Tu n'es plus là.. Jo pleu - rel.. Ja mais sur
rit
cresc con forza
col canto

MA. mon cœur nete pres - se - rail Tête a - do - ré - e
And^{te} mesto.
pp
p
And^{te} mesto.

MA. Par l'a - mour cré - é - e Ne re - vien - dras - tu plus là, re - po -

MA. - ser? Pe - ti - te main que mon cœur a chauffé - e T'ai - je don - né ais
con anima
mf
mf

MA. mondernier bai - ser? Bon - heurs per - dus! A sa vois si
p
ben cantato.

animando

cresc molto

MA *chère* — — — — — *O mi-sère! L'écho ne ré-pond*

(avec désespoir)

affrett.

MA *plus!* *La chambre est mu-et - te, Et le bonheur s'en va!* *Pleure pleu-*

rit.

MA *re mon cœur ces jours per-dus, ces jours si loin dé - jall* — — —

(Il se laisse tomber écrasé près du lit embrassant l'oreiller)

**la toile tombe
lentement**

Maestoso ♩ = 64

calando e dim sempre

ACTE QUATRIÈME

"Entre chez moi maigre étranger!"

La Ballade du désespéré. H. MURGER

LE SOIR DU 24 DÉCEMBRE 1838. RÉVEILLON

LA MANSARDE DE RODOLPHE

Petite cheminée éteinte à droite, au fond, à droite aussi, un petit lit de fer. Porte d'entrée au fond à gauche. Fenêtre fermée dont certains carreaux sont raccommodés avec du papier, à gauche. Au milieu une table couverte de livres et de papiers; une lampe à huile éclaire la scène. Rodolphe est assis dans un grand fauteuil en vieux cuir déchiré. Il écrit. Quelques chaises de paille. On entend siffler le vent.

Sotto tristamente

pp

la toile se lève

leggerissimo *de vent siffle*

f pp *sonore.* *sonore*

cresc sempre

8

8

ROD (regardant vers la fenêtre)

Souf - fle o vent, — crie et dan - se

R. Fais cra - quer ma fe - nê - tre en ton dé -

R. - li - re

R. Triste gamme accom. pagné enca-

poco rit Tempo. (Il pose sa plume prend le papier écrit, et

R. - den - ce, Les chants de matriste ly - rel

poco rit Tempo. 8-----

lit en s'animant)

R. **8** *tr* "Qui
sf sf tr sf sf tr

Poco più.

R. *p*
frap-pe à ma por-te à cet-te heu-re?" "Je suis la gloi-re, viens vite ou-
vigoroso *poco meno.*
sonore p

R. *sf* *sf*
-vri!" "Vat'en > Comment! o-ses-tu donc ôl leur-re En made-
Tempo.

R. *poco rit.* *p*
-meu-re Encor ve-nir?" "Ouvre, c'est
Tempo.
col canto. *p* *lusingando*

R. (se levant peu à peu)
moi, je suis la ri-chesse, Je puis te ren-dre en ce jour Les doux bai-

R

sers de ta maîtres sel' Val Val tu ne peux me rendre l'amour!

con vigore

R

Moi je suis l'art, la po - e - si - e... de

dolce legato

R

donne l'immorta - li - té! Seu - le j'en - vi - e La paix va t'envainfe - lie Et vani -

2. rit.

rit. col canto.

f p

R

- té! "Ehl

Tempo *cresc molto.*

mf

cresc sempre.

Molto sostenuto

R. *f*

bien ou_vre moi donc ta por_tel, Si la paix seule est ton tre_sor

R. *rit*

Ou_vre, c'est moi, Je te l'ap_por_te; Me con_nais_tu?

p

R.

Je suis la mort! En_tre, chez moi maigre é_tran_

e rit *ben cantato.*

p

R.

-ge_re Et par_don_ne à ma pauvre_tel --- C'est le foy

R.

er de la mi_sè_re Qui t'of_fre l'hospi_tali_

(on frappe a la porte).
(tressaillant)

R.

-tél..Quit'offre l'hospi-ta-li-téll

Entrez!

MAR (entrant et refermant la porte)

(Marcel va s'asseoir dans le fauteuil à la place de Rodolphe, pendant que celui

C'est moi... Que fais-tu? J'é-cri-s Eh mais Schaunard tarde je

-ci se promène en se frottant les mains comme pour les réchauffer)

MAR.

R.

pen - sel.. Il va ve - nir... ce soir no - tre pi - tan - ce

MA

senza rit. rit.

N'ex - i - ge pas je te le dis, Grande dé - pen sel..

col canto senza rit. rit. col canto.

(se retournant tout d'un coup et regardant la cheminée éteinte)

MA.

MA. *-tin!* ta che-mi-né-e est donc la ré-si-

MA. *-den-ce* De tous les vents?

MA. (Il prend la feuille écrite par Rodolphe) (à Rodolphe)
C'est ton poème? voyons donc... tu consens?

Rodolphe fait un geste d'assentiment puis va à la fenêtre et regarde comme absorbé dans la rue à travers les carreaux.

Largamente (Marcel lit les vers; son visage s'attriste, il reste absorbé lui aussi)
sonore con grande espressione

(La porte s'ouvre, Schaunard entre en pantalons clairs en jaquette
SCHAU d'été, tremblant de froid. Il a un paquet dans la main gauche)

Poco piu mosso. Brrr! il

(Il ferme et va déposer le paquet sur la table)

S

ge lel

S

Je vous por-te du pain, Des pom-mes fri-tes, Des ha-rengs

S

saur-s! Ca-re-me on-fin, Hors des da-tes pres-ori-tes! Et

Allto sosto

tr

(Tout en bavardant il ouvre le paquet et dispose les comestibles sur la table)

S

dire envé-ri-té qu'un on-cle d'A-mé-ri-que Je pouvais hé-ri-

Allto sosto

tr

s. -ter, Et fai - re le ma - gni - fi - que! Mais pour me faire la ni - que Il

tr

sonore

pp

s. a trou - vé plai - sant de se fai - re man - ger Dans ce pa - ys é - tran -

poco rit. **Tempo**

sonore. *poco rit.* **Tempo** *tr*

s. -ger *(parodiant)* Re - qui - e - scat in pa - cel *f deciso.* Venez donc vous pla - cer. *(Il regarde Marcel et Ro - dolphe qui absorbés)*

Meno

col canto. *p molto legato* *f*

s. tous les deux n'ont même pas entendu ce qu'il a dit, il hoche la tête et appelle fort.) *f*

Hep, Ro - dolphe, que penses-tu? Mar - cel vite à table!

p

Andante

R. Je pen-se — quel'on doit pleurer — Et regret ter tou

Andante
ben cantato
p

R. jours le temps passés — Tiens, por-te ta pen-sé - e Au

animando.
(a Marcel)
animando.

R. soir du ré-veillon del'autre an né — e?!

Vivace
f
tr
tr
tr

MAR.
(comme se réveillant.)

Oui tr chez Mo-mus, quel bruit! — quels

tr
tr
tr
tr
tr

MA. *cris!* *Quelle allé-gres* *se* *Quels*

8

tr *tr*

MA. *rê- ves de ten-dres - sel* *Mi-mi...* *fleurdejeu- nes*

ROD.

(Schaunard fait des mouvements d'impatience)

R. *- sel* *Et Mu-set - te, des chansons d'a - mour, dé-es*

MARC.

MA. *- sel*

ROD.

Et Col - li - nel

SCHAU. (éclatant)

Ils sont par - tis! La gla - ce est bri-

rit *sempre un poco rit.*

S. - sé - el. En a - vant la chan - son De l'heu - re pas - sé

rit col canto

Sostenuto. **Cantabile.**

MAR. Et pourquoi pas? Quand j'ai touché l'ar - gent de mon der - nier ta -

S. - el

Sostenuto. *legato*

MA. - bleau En ser - rant le rou - leau Dans ma ta - ble au fond de la cas -

MA. - set - te, j'ai retrou - vé la lettre de Mu - set - te... Je l'ai re - lu - e Ces

MA
 mots ont frap_pé ma vu_e: "Si cha_que jour du moins j'a_vais du
crese molto

4
 pain! Les yeux en pleurs, A_lors moi j'ècri_vis soudain Implorant son re -
con anima

MA
 -tour Pour un seul jour! Eh bien, sa lettre es
 ROD. (avec intérêt) Eh bien?
 SCH. (de mauvaise humeur) Qu'entends je?
ten col canto. *Tempo*

MA
 mot_te: Je revien_drai Mar_cel le coeur con_tent Je l'at_tends depuis plus d'une se-

MA. *5* *ROD.*

_mai.ne, Mais, at_ten_te vai_nel Et_jen'ai plus d'ar_gent! Ah!pauvre a-

R. *v.*

_mi, pourquoi fouiller la cen_dre? Amour é_tint ne peut se ral_lu-

R. *v.*

_mer!
SCHAU ne voulant pas paraître étonné et s'efforçant de les distraire

Oui, ça c'est la mo-ra-le de l'his-toi-rel Et les pommes sort

(Il oblige Marcel à s'asseoir dans le fauteuil de cuir. Rodolphe s'assied à gauche Schau-nard au milieu en face du public.) (Marcel et Rodolphe ne peuvent se décider à manger.)

S.

froi_des! A table!.. Viens!

MAR. (l'apercevant le premier très ému)

Musical notation for MAR. and ROD. staves. The MAR. staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The ROD. staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The MAR. staff contains the lyrics "Mi - mil" and "(retombant comme anéanti sur la chaise, tournant le dos à la porte)". The ROD. staff contains the lyrics "Mi - mil" and "Mi -".

(La porte s'ouvre, Mimi apparaît pâle amaigrie et misérablement vêtue, elle s'arrête tremblante sur le seuil)

Piu mosso

(se levant vivement et se tournant tous les deux)

Piano accompaniment for the first system. The left hand plays a series of chords and moving lines, while the right hand plays a melodic line with some grace notes. Dynamics include *f*, *sf*, and *f p*. The key signature remains one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

MIMI.

(faisant un pas et s'efforçant de sourire)

Musical notation for MIMI. and MARC. staves. The MIMI. staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The MARC. staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The MIMI. staff contains the lyrics "Bon - soir! Je vous dé - ran - ge?" and "MARC. (affectant un ton bourru)". The MARC. staff contains the lyrics "Que vou - lez - vous? Pour -".

- mill

Que vou - lez - vous? Pour -

Piano accompaniment for the second system. The left hand plays a series of chords and moving lines, while the right hand plays a melodic line with some grace notes. Dynamics include *f*, *p col canto.*, and *mf*. The key signature remains one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

MIMI. (en tremblant)

Musical notation for MIMI. staff. The MIMI. staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The MIMI. staff contains the lyrics "_quoi ve - nir en - co - re? J'ai vu de la lu - miè - re et suis man - té - el".

Jevousdemande une grâ - cel...

Jen'ai plus d'a - si - le

On m'a chas - sé -

Piano accompaniment for the third system. The left hand plays a series of chords and moving lines, while the right hand plays a melodic line with some grace notes. Dynamics include *f* and *f*. The key signature remains one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Musical notation for MIMI. staff. The MIMI. staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The MIMI. staff contains the lyrics "Jevousdemande une grâ - cel... Jen'ai plus d'a - si - le On m'a chas - sé -".

(presqu'en pleurant) -

M. *Oh! Dieu! Oh! Dieu! Lais sez moi là, chez vous Pour cet - te nuit de grâ - cel..*

SCHAU (ne voulant pas paraître ému il la prend rudement par le bras la fait avancer puis ferme la porte)

M. *Jesuissi lassé! Demain je pars! Mais entrez donc! Le froid vient - ci comme chez*

S. *lui par cet - te por - tel! Oh! veuillez m'excu - ser! Et le vi -*

MIMI (humblement)

MARCEL (avec le ton bourru encore)

M. *- com - te, a - mi - e? Ah! l'histoire est fi - ni - el Monseigneur m'a ban -*

MIMI (simplement)

M. *- ni - e Le jour où je vins chez vous jecrois, Voi - là trois mois...*

And^{no} sosto ♩ = 84

(Elle a un accès de toux)

M

Jevoulustravail_ler et fus mal accueil-

M

_li_e Ensuite lam_i_sé_re..Puis,vint lamala_di_e A l'hôpital un

M

mois entier je suis res_té-el A Saint Lou_is,l'hos_pi-ce,

ten.

p dolce e legato.

M

Salle Sainte Vie_toi_re, Aulit num_ero quinzet Voilatoute l'his_toirel

poco rit. Tempo

(Rodolphe se lève précipitamment et va s'appuyer à la cheminée la tête dans ses mains,tournée du côté du mur)

MIMI

Depuis dix jours à peine de là-bas suis sor-ti-e. Quelle iro-ni-

pp

M

-el Ils di-sent que je suis bien gué-ri-el J'ai la fièvre et je

(Elle recommence à tousser)

M

tous-sel.. Mais pourquoi donc vous vous dérangez? Restez a

p

M

ta-ble, je vous en pri-e, Sou-pezi Non, nous n'avons pas faim!

MAR. (avec une douceur triste)

rit col canto.

MIMI (avec amertume)

Ah! les bienheu-reux!

(Marcel porte vivement la main à ses yeux. Schauvard se lève sérieux, prend Mimi par la main et Pollige s'assoit à la place où était Rodolphe. Du geste il lui montre ce qu'il y a sur la table, et lui dit.)

p

(Mimi se précipite sur le morceau de pain qu'elle porte avec avidité à sa bouche, mais n'en pouvant plus elle le laisse tomber éclatant en sanglots. Rodolphe qui s'est retourné court en pleurant aussi vers elle, tombe à ses genoux et la presse dans ses bras)

Più presto

S.

Mange!
Più presto

MIMI.

Ahl je suis par-don-né - el Ohi

ROD.

Ahl Mi-mil Tais-toi!

Più presto

M.

je suis par-don - né - el Tu me re - gardes! C'est vrai!

R.

Mi-mil

Più presto agitato

ROD.

M.

Je suis chan-gé - el Mi-mil comme elle est froide Al-lons Du

(Marcel tristement brise une chaise, et aide de Schaunard, qui prend des feuilles de papier et des livres sur la table, fait un peu de feu dans la petite cheminée)

R

feu, Marcel

Mimi cherche à sourire en voyant comment Schaunard et Marcel font du feu.

Sostenuto

MIMI

Oui Ain - si > Ain - si les jours heureux Je me rappelle en

(à Rodolphe)

M.

-co-re ^ Ami par - don - ne moi! Oui, je te suis à char - ge mais pas long.

(Rodolphe soulève Mimi et la porte dans le fauteuil qu'il a tourné du côté du feu, le dos vers la porte et la fait asseoir en l'embrassant)

M.

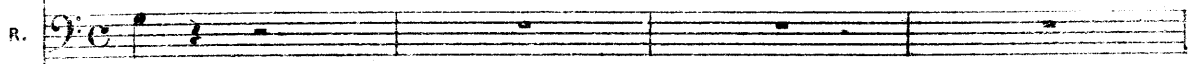
-temps
ROD.

Par - pi - tié, plus un mot Viens viens là, il fait plus

All^o non troppo

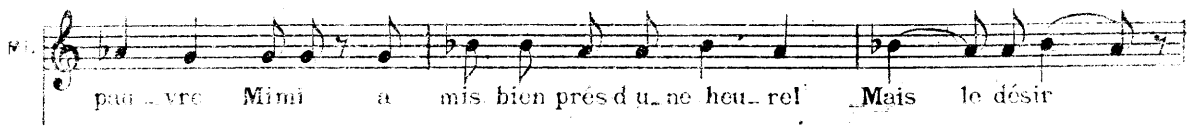
M. 

Oh! quel froid j'avais tout à l'heu - re, Pour monter jusquici Ya

R. 

Chaud.
All^o non troppo



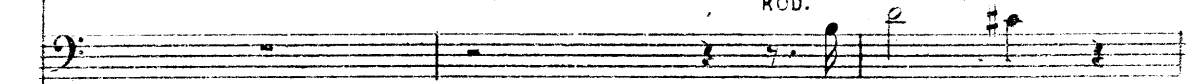
M. 

pa - vre Mimi a mis bien près d'u - ne heu - rel Mais le désir



M. 

De te re - voir a - vant que de mou - rit.



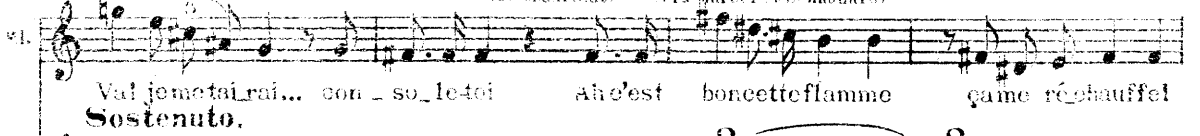
ROD.

De gra - eel!



Sostenuto.

(se chauffent) (Rodolphe s'en retourne et va vers Marcel et Schœnard)

M. 

Val j'emetai... con - so - le - toi Ah c'est bon c'est flamme çame réchauffel



ROD. (avec des larmes dans les yeux)
elle recommence à tousser)

Schauvard, Mar - cel, pro longeon ses jours Mais ou trouver un doc -

(Schauvard préoccupé va pour des -
cendre il ouvre la porte. En ce mo -
ment on entend la voix de Muset -
te dans l'escalier.)

- teur! du secours? Mimi Pinson la blondi

And^{no} sostenuto. ♩ = 69

MIMI. *p*

Ah!

nette... Quel'on aime, Dieu sait combien! Lablon - nette Lablon di

Musette!

Musette!

Et - tel

And^{no} sostenuto. ♩ = 69

accom. pagnando *pp*

MIMI (murmurant)

Sa gaieté fait du bien!

MU nette. Que l'on ai me Dieu sait com bien N'a qu'une jupe, une cor-

rit.

col canto

MU _nette N'a qu'une jupe u ne cor _nette Lande_ri_ ret_ te, Lande_ri_

(Musette apparaît à la porte elle est gaie et élégamment vêtue.)

MU _ret_ te Lande_ri_ ret_ te Pas d'au_ tre bien! C'est moi! d'ar_ri_ ve

MU bien, Même en re_ tard... lé_ gère té_ tel Pas vrai, Marcel mon

(Rodolphe et Schauard portent leurs mains à leurs yeux. Mazel montre à Musette le fauteuil. Musette s'avance et comprenant tout, pousse un cri de désespoir)

(regardant tour à tour les trois amis silencieux)

MU.

bien? Quoi, l'on me bou... de Qu'avez-vous?

The first system of the musical score consists of a vocal line (labeled 'MU.') and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "bien? Quoi, l'on me bou... de Qu'avez-vous?". The piano accompaniment is in a minor key and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

MIMI

MU.

Muset - tel (l'embrassant avec émotion)

Mi - mi! Mi - mi! dans cet é - tat!..

The second system of the musical score features a vocal line (labeled 'MU.') and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "Muset - tel (l'embrassant avec émotion) Mi - mi! Mi - mi! dans cet é - tat!..". The piano accompaniment includes dynamic markings like 'f' and 'pp'.

(Schauard fait un geste de désespoir)

MU.

(répète, presque avec des pleurs dans la voix) Elle est già - cé - el.. (telle interroge des yeux les trois amis) Et la chemi - né - el.. (disant Schauard) Plus rien?!

The third system of the musical score features a vocal line (labeled 'MU.') and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "(répète, presque avec des pleurs dans la voix) Elle est già - cé - el.. (telle interroge des yeux les trois amis) Et la chemi - né - el.. (disant Schauard) Plus rien?!". The piano accompaniment is mostly sustained chords.

(s'arrachant par un geste spontané un bracelet et une bague qu'elle donne à Schauard) (montrant Mimi)

MU.

Mosse

Tiens, prends Schauard! Va cours... dé-pense, a - chè - tel.. Pourrait-

The fourth system of the musical score features a vocal line (labeled 'MU.') and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "Tiens, prends Schauard! Va cours... dé-pense, a - chè - tel.. Pourrait-". The piano accompaniment includes dynamic markings like 'p' and 'f'.

MAR (avec un ton de reproche) MUS (fixant Marcel)

MU
-ci - le vivre ain si! Mu_ssette! Pas de re_pro - ches...

(Schœnard sort
Musette s'appre-
che de Mimì) MIM (à Musette)

MU
C'est pour Mi - mil Mer_ciel Bon_nes â_mes! tout se_coursest

p col canto.

MIM (à Musette)

MI
vain! Trop tard! *rit* Voi_cil la fin!

MUS
Et pourquoi donc?! Mi_mi, tais -

mf affrett.

(montrant Rodolphe)

MU
-toit.. Pi - tié, je t'encon - ju - re! Vois de Ro - dol - phel...

MIMI (avec une grande expansion et un grand attendrissement; tendent les mains à Rodolphe et s'efforçant à s'animer)

MU. *And^{te}*
 l'a_tre_ ce tor - tu - rell animando. Ah!

MI. *And^{te}*
 Non! je veux me sau_vre! Ah! je veux vi_vre! Puisque tu

MI.
 m'ai_mes, pour toi, Pour notre a_mour Je veux gué...
ben cantato.

MI.
 -rir, être jo_uil et Bien_aimé... pour toi seul!

MI. *rit.* (à Masetto)
 Com_me dans nos beaux jours!.. Donne la glace... Je sens la
col canto.

(Musette se retourne et tombe en sanglotant dans les bras de Marcel) (à Rodolphe)

MI. vi - e Re - prendre en moi son cours! Et vois ses mains! - EL

cresc. e affrett.

(elle éclate en sanglots)

MI. - les sont en cor belles! Embrasse les... Va... pour la der-

dim. rall

MI. - niè.re fois La der - niè - rel

ROD. (éclatant avec angoisse)

rall. Cru - el - iel Grâ - cel tais-toil Cher

R. an - ge de ma vie, Mon Dieu ma foi! Vous, quemavoixsup - pli - e

MUS.

MIMI. raccourant tous les deux vers Mimi qui a laissé tomber sa tête comme évanouie) Mi - mi?!

Mimi! s'agenouillant près d'elle et lui prenant les mains

Seigneur, laissez la moi! Mi-mi!

Andante

MIMI (se réveillant comme divaguant)
Tais-toi! Un an, un an entier a fui! Là-bas au Café Mo - mus

Andante

pp *seguendo* il canto.

Vivace

Mi. C'était la veille de Noël comme aujourd'hui Dieu!

Vivace

pp *sempre*.

Mi. Quelle joie - el - Dieuquelle joie!

sempre pp

Sostenuto.

(Rodolphe pousse un gémissement)

Que je vous voie, Vo tre main. Je ne vois plus Non pas de pleurs a

Sostenuto.

p

(cherchant à se soulever)

mis... Adieu...Rodolphe... Noell..

All^o vivo.

ppppp

(Elle tombe par terre morte. Rodolphe pousse un cri de desespoir, et se précipite sur son corps.)

Noell..

rit.

Maestoso la toile tombe.

ff molto rit. *fff tutta la forza.*

FIN DE L'OPÉRA